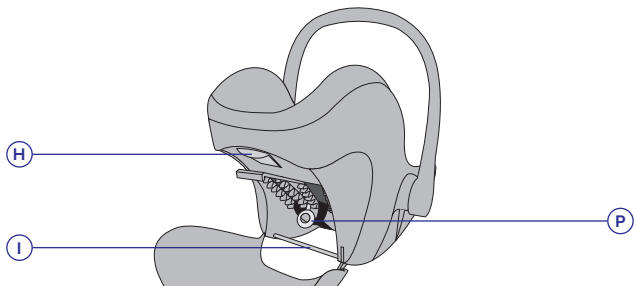
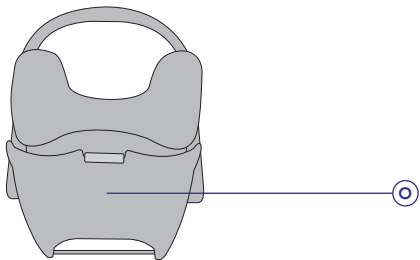
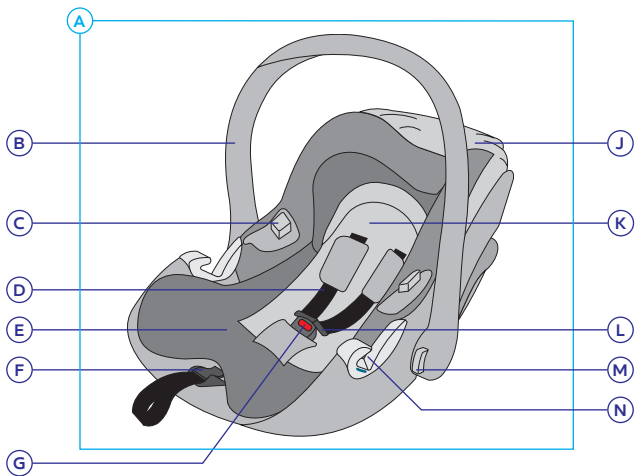
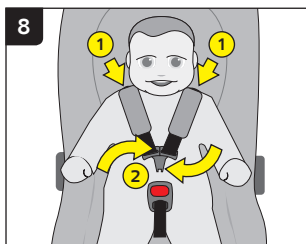
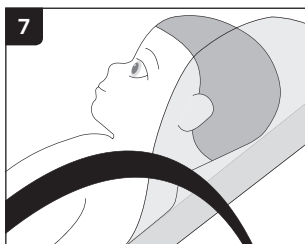
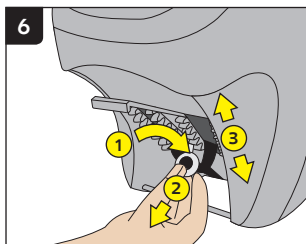
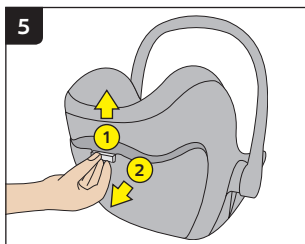
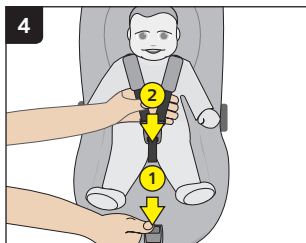
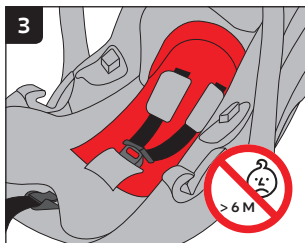
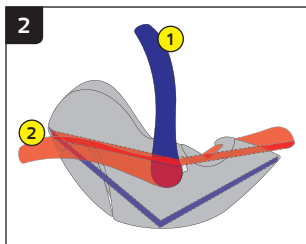
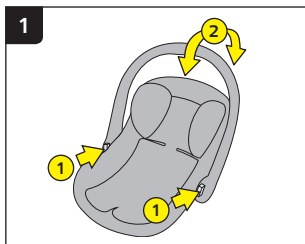


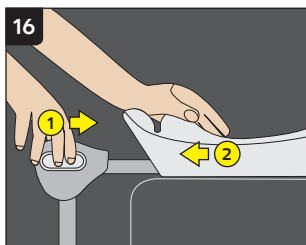
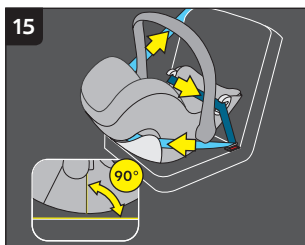
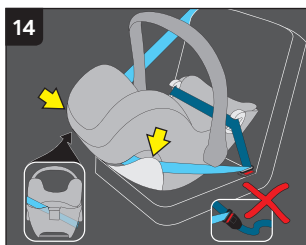
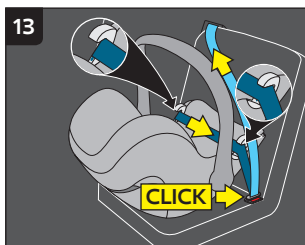
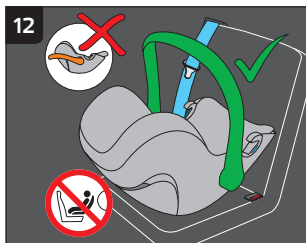
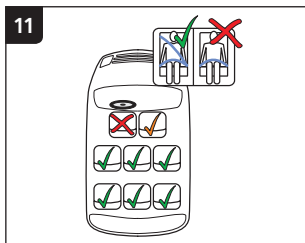
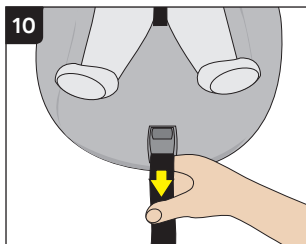
Evolution Pro 2

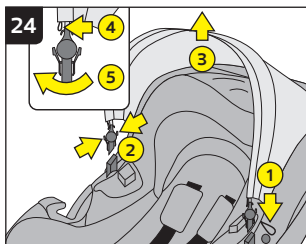
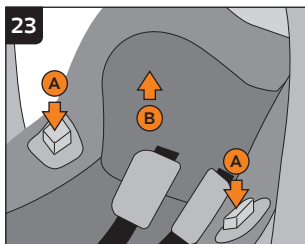
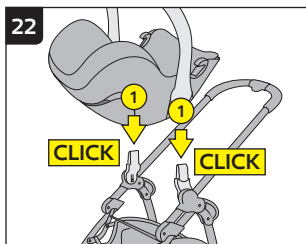
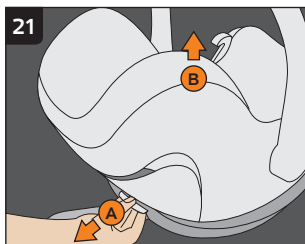
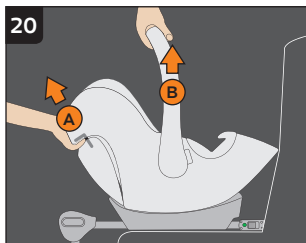
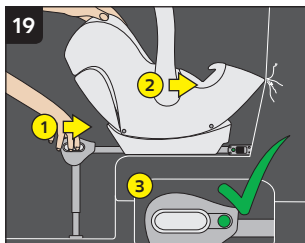
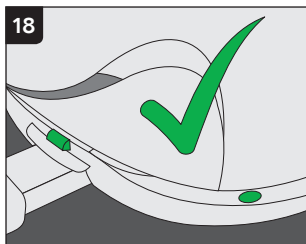
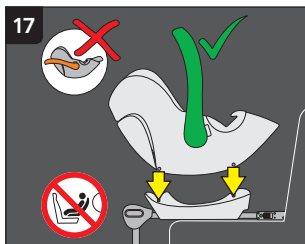


Infant Carrier **INSTRUCTION MANUAL**











Evolution Pro 2

**Please read these instructions carefully
before using this infant carrier for the first time.**
Keep this manual for future reference.

Table of contents

1.	Description of components	5
2.	Introduction	6
3.	Suitability	6
4.	General safety instructions	7
5.	General use / Adjustments	10
5.1	Functions of the carry handle / Adjusting the reclined position	10
5.2	Using the newborn inlay	11
5.3	Using the sunshade	11
6.	Buckling / Unbuckling of the baby	11
6.1	Loosening the belt system	11
6.2	Adjusting the height of the belt system	11
6.3	Buckling / Unbuckling of the baby	12
7.	Use in the vehicle	13
7.1	In-vehicle installation with seat belt	13
7.1.1	Seat selection	13
7.1.2	Installation steps with the seat belt	13
7.2	Installation with the Isofix platform	14
7.2.1	Seat selection	14
7.2.2	Installation steps on the Isofix platform	15
7.2.3	Removal from the Isofix platform	15
8.	Use on a stroller	16
9.	Use as a rocker	16
10.	Remove / Replacing the covers	17
10.1	Removing the sunshade	17
10.2	Removing the backrest cover	18
10.3	Removing the seat cover	18
10.4	Replacing covers	18

11.	Care and maintenance	18
11.1	Cleaning the seat covers	18
11.2	Cleaning plastic parts	18
11.3	Cleaning the belt system	18
12.	Steps to take after an accident	19
13.	Warranty	19

Operation manual Evolution Pro 2

IMPORTANT – Read the instructions carefully before use and keep for future reference in the storage compartment at the foot end of the carrier. So you always have it at hand whenever you need it.

1. Description of components

- A – The child restraint system Evolution Pro 2
- B – Carry handle
- C – Release button stroller
- D – Shoulder belt
- E – Seat cover
- F – Central adjuster
- G – Buckle
- H – Infant carrier release handle
- I – Locking bar
- J – Sunshade
- K – Newborn inlay
- L – Latch
- M – Carry handle button
- N – Lap belt guide
- O – Front cover
- P – Height adjustment handle

2. Introduction

We are pleased that you have chosen the Evolution Pro 2 to be your child restraint system.

The Evolution Pro 2 forms part of the Pro product line of our company, which provides extensive safety for the protection of your baby and growing child by making use of special energy-absorbing materials. The forces generated during a collision are absorbed particularly well before they reach the delicate body parts of your baby. To gain the most comprehensive protection for your child, the Evolution Pro 2 must be used exactly as described in this manual!

The Evolution Pro 2 also stands out due to its adjustable reclined position, which offers your child an almost flat reclined position when using the infant carrier on your stroller or as a rocker.

3. Suitability

The Evolution Pro 2 infant carrier has been tested and approved in accordance with the latest version of the Safety Standard ECE-R44/04. It was granted the design approval for the "universal" and "semi-universal" (in connection with the Isofix platform) class of products.

This means:

"Universal": The Evolution Pro 2 can be used in all vehicles with seats with 3-point belt compliant with ECE-R16 or comparable standards.

"Semi-universal": In connection with the Isofix platform (accessory), the Evolution Pro 2 may be used in all vehicles that are listed in the vehicle type list. Check the latest version of the type list at: www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



It is important to take note that you may never use the Evolution Pro 2 on a car seat with an active front airbag! A front airbag that hits the infant carrier with force can cause serious injury or even death to the child!



For use in your vehicle, please also follow the manufacturer's recommendations in your owner's manual.

4. General safety instructions



WARNING

1. Please read the instructions for use carefully before using the car seat for the first time. Incorrect use can endanger the life of your child.
2. Many injuries are caused by mere thoughtlessness and can easily be avoided.
3. Never use the Evolution Pro 2 in the reclined position in a vehicle. The reclined position is intended for use outside the vehicle only.
4. It is not permitted to make any modifications to the child restraint system. Doing so nullifies or impairs its effectiveness in protection. If difficulties arise, please consult your retailer or the manufacturer.

5. Regularly inspect the different elements of the infant carrier. The belt system and buckle in particular must be checked regularly for wear and tear or possible damage.

6. Do not attempt to make adjustments while travelling!

7. Always install the Evolution Pro 2 facing the direction opposite to the one in which you are travelling (the child's back facing the direction you are travelling in).

8. Please adhere to the instructions in the owner's manual of the vehicle into which the Evolution Pro 2 is installed.

9. Make sure that all movable parts of the Evolution Pro 2 are always properly locked in place and that no parts are lodged between movable seats or doors.

10. The infant carrier should only be used for the age group 0+ (up to a maximum of 13 kg or approx. 15 months).

11. In vans and mini-vans it is particularly important to ensure that the Evolution Pro 2 is installed in an

easily accessible seat in the event that third-party rescue is required.

12. Never use the Evolution Pro 2 as a shopping bag or as a means for transporting something.

13. Never leave your baby unsupervised, especially not when the Evolution Pro 2 is placed on a high surface (nappy changing station, table etc.).

14. Always secure the baby with the belt system (even when you are not using the Evolution Pro 2 inside the vehicle)!

15. Do not place any heavy items on the rear window shelf, these can become dangerous projectiles in the event of an accident.

16. Always fasten the Evolution Pro 2 seat with the vehicle seat belt or on the Isofix platform when transporting it in your car unoccupied.

17. Never use the Evolution Pro 2 seat without its original cover, it forms part of the safety concept!

18. Shield the Evolution Pro 2 seat from direct sunlight to prevent uncomfortable heating of the surface.

19. Schedule breaks during longer trips and take your baby out of the Evolution Pro 2 seat to relieve the pressure on its spinal column.

20. Only fasten the Evolution Pro 2 seat with the vehicle's own 3-point belt through the marked belt guides or on the Isofix platform available as an accessory.

21. Do not use the Evolution Pro 2 any more if parts have been damaged or after an accident (at an impact speed greater than 10 km/h)! (See point 15.)

5. General use / Adjustments

5.1 Functions of the carry handle / Adjusting the reclined position

To adjust the carry handle, press both carry handle buttons (fig. 1, no. 1) and then swivel the carry handle (fig. 1, no. 2) into the required position.



WARNING

Make sure that both carry handle buttons are locked in place again (they protrude)!

The carry handle of the Evolution Pro 2 can be used in two positions (fig. 2):

- fig. 2, no. 1: Carry position / installation position in vehicle with 3-point belt or on Isofix platform.
- fig. 2, no. 2: Reclined position for use on stroller or as rocker.

Never use the Evolution Pro 2 in the reclined position in a vehicle. The reclined position is intended for use outside the vehicle only.

5.2 Using the newborn inlay

The Evolution Pro 2 is equipped with a comfort inlay for newborns. This inlay ensures a more level position of your baby in the infant carrier. This comfort inlay may only be used for babies up to the age of 6 months (fig. 3). To remove the inlay, open the buckle and remove the inlay from the shoulder belts.

Premature babies: A special inlay for premature babies, which offers a significantly better seating and reclined position, is available as an accessory.

5.3 Using the sunshade

To extend the sunshade pull the hood towards the foot end of the car seat. To retract the sunshade, push towards the head end of the car seat.

6. Buckling / Unbuckling of the baby

6.1 Loosening the belt system

Turn the carry handle in to the carry position. Before you can adjust the height of the shoulder belts, the belt system must be loosened. For this purpose, keep the central adjuster pressed in the front under the seating area (fig. 4, no. 1), and pull the shoulder belts (fig. 4, no. 2) out.

6.2 Adjusting the height of the belt system

Open the front cover at the head end of the infant carrier by slightly pressing the hooks upward (fig. 5, no. 1), now the cover opens (fig. 5, no. 2). Now turn the height adjuster handle 90° clockwise (fig. 6, no. 1) and pull the handle outward (fig. 6, no. 2), then move it into the desired

position upward or downward (fig. 6, no. 3). The shoulder belts have to be adjusted so that they are at the baby's shoulder height (fig. 7). Lock the handles back into place after you have finished. Please make sure that the belt system is not twisted or does not become lodged! Close the front cover.

6.3 Buckling / Unbuckling of the baby

Always buckle up your child when it is in the infant carrier! Loosen the shoulder belts as described in point 6.1 and place them over the side of the rim of the carrier.

Place your baby in the infant carrier and then position the shoulder belts over its shoulders (fig. 8, no. 1). Place the safety belt lock tongues attached to the shoulder belts over each other (fig. 8, no. 2). Now push the safety belt lock tongues into the buckle. It is locked in place when a click sound is heard (fig. 9). Make certain that it is securely locked in place! Now pull the central belt until the belt system fits the body of the child snugly (fig. 10)!

Make sure that the space between the belts and your child is no more than the width of a finger (approx. 1 cm) and that the belt system is not twisted.

Loosen the shoulder belts as described in point 6.1 and press the red button on the buckle to unbuckle your baby. Now you can take the child out of the seat.

7. Use in the vehicle

7.1 In-vehicle installation with seat belt

7.1.1 Seat selection



Read up all the necessary information about the use of child restraint systems in your vehicle owner's manual.

The Evolution Pro 2 child restraint system can be installed on any seat of vehicles equipped with a 3-point belt system (fig. 11).



If you want to install the child restraint system in the passenger seat, the airbag must be deactivated or you will have to use a different seat.

7.1.2 Installation steps with the seat belt



WARNING

1. Place the Evolution Pro 2 facing the rear and with the handle in the carry position on a seat without an active front airbag and with a 3-point belt (fig. 12).
2. Before starting the journey, please always make sure that the harness is put on and tightened correctly.

Pull the vehicle seat belt out and feed the lap belt through both lap belt guides and press the safety belt lock tongue into the buckle (fig. 13) with a clearly audible click. Check that everything is locked into place. Tighten the lap belt (fig. 13). Now place the shoulder belt around the infant carrier and feed it through behind the front cover

of the infant carrier (fig. 14). Make certain that the belt clip is in the correct position. Now tighten the belt system (fig. 15). Make sure that the belt is not twisted (fig. 15)!

The infant carrier is in the optimum position when the rear line at the shell is at a 90° angle (vertical) to the horizontal line (fig. 15).



Some vehicles are fitted with so-called retractor locks. With this, the automatic recoiling of the belt can be blocked, which makes a more solid installation of the Evolution Pro 2 possible. Read your vehicles' owner manual for more information on this feature or ask your authorised workshop.

7.2 Installation with the Isofix platform

7.2.1 Seat selection



Read up all the necessary information about the use of child restraint systems in your vehicle owner's manual.

With the Isofix platform, the child restraint system Evolution Pro 2 can be installed in any seat in a vehicle that is fitted with Isofix anchors.

However, you must refer to the included vehicle type list with regard to seat selection in your vehicle. The latest version of the vehicle type list is always available for download at:
www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Rear-facing child restraint systems may never be used with an activated front airbag!

Traces of use or discolouration can appear on some vehicle seat covers made from sensitive materials (e.g. velour, leather etc.) if car seats or platforms are used. To avoid this we recommend to place a seat cover shield or protection mat underneath the product.

7.2.2 Installation steps on the Isofix platform

First the Isofix platform has to be properly mounted in the vehicle. For this purpose, please refer to the instruction manual for the Isofix platform.

Place the carriage in the foremost position. Slide the side releasing slide at the knee of the platform to the back (fig. 16, no. 1) and pull the carriage forward at the same time (fig. 16, no. 2).

Now place the Evolution Pro 2 from above onto the Isofix platform, so that the locking bars are in the grooves of the platform (fig. 17). If necessary, press the infant carrier down.

The green display's at the front and side of the slide indicates whether the seat is locked securely (fig. 18). If the green displays are not visible this means that the Evolution Pro 2 has not been properly fastened to the platform!

The final step involves pushing the releasing slide (at the side of the knee) back (fig. 19, no. 1) and securely sliding the carriage at the padding of the vehicle seat's backrest (fig. 19, no. 2). Now let the releasing slide go. The next locking position can be found by moving the carriage.

The carriage must be securely locked and if this is the case, the green display will become visible (fig. 19, no. 3).

7.2.3 Removal from the Isofix platform

To remove the Evolution Pro 2 from the Isofix platform, keep the release handle for the infant carrier, which can be found above the front cover, pull (fig. 20, A) and lift the infant carrier from the Isofix platform (fig. 20, B).

Your Isofix platform is also equipped with a mechanism to release the infant carrier. If you pull the releasing handle at the front of the carriage (fig. 21, A), you can remove the seat in an upward movement (fig. 21, B).

8. Use on a stroller

Ensure that the respective adapters are properly mounted to the stroller. Now place the infant carrier on the adapters with the head-end in the direction of travel (fig. 22, no. 1). Check that everything is locked into place.

Now you can decide whether you want to adjust the child's seat in a seated or reclined position.

Press both release buttons on the carry handle and turn it toward the head side to adjust the reclined position (fig. 2, no. 2). If you want to adjust the seated position, turn the carry handle to carry position (fig. 2, no. 1).

To release the Evolution Pro 2 from the stroller, press both release buttons down (fig. 23, A) and, at the same time, lift the infant carrier from the stroller (fig. 23, B).

9. Use as a rocker

The Evolution Pro 2 can be used as a rocker in the seated or the reclined position. To do so, adjust the carry handle in the appropriate position (see point 5.1).

Safety instructions

WARNING

1. Never leave your child unattended.
2. Do not use this infant carrier once your child can sit unaided.

3. This infant carrier is not intended for longer periods of sleeping.
4. It is dangerous to use this reclined infant carrier on an elevated surface, e.g. a table.
5. Always use the restraint system.
6. Do not use the infant carrier if any components are broken or missing.
7. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
8. This child seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

10. Remove / Replacing the covers

10.1 Removing the sunshade

Detach the outside loops on both sides of the car seat (fig. 24, no. 1). Press the attachment clips together (fig. 24, no. 2) and remove the sunshade by pulling upwards. (fig. 24, no. 3). Remove the fabric canopy from the gap between and around the headrest of the car seat. To remove the fabric from the sunshade frame detach the loops from each attachment clips (fig. 24, no. 4). Hold the sunshade frame and turn one of the attachment clips (fig. 24, no. 5) and pull it off the frame downwards. Then pull the fabric off the frame.

10.2 Removing the backrest cover

Undo the buckle and detach the two velcro's which are located at the sides of the shoulder pad's. Detach the cover from the belt height adjustment on the backrest. Pull the backrest cover off the shoulder belts.

10.3 Removing the seat cover

Place the Evolution Pro 2 in the lay-back position and pull the cover off the velcro's front seat and the buckle through the seat cover.

10.4 Replacing covers

To replace the covers proceed in the reverse order as described for removing the covers (point 10.1–10.3). When you remount the cover, ensure that the belts are not twisted or have become lodged!

11. Care and maintenance

11.1 Cleaning the seat covers

For cleaning of the covers, please follow the stitched care instructions for the particular fabric part and follow advice symbols.

11.2 Cleaning plastic parts

Plastic parts can be cleaned with a mild detergent or with a damp cloth. Never use aggressive cleaning agents (e.g. solvents).

11.3 Cleaning the belt system

The belt system can be cleaned with a damp cloth. Do not use detergent!

12. Steps to take after an accident

After an accident with an impact speed greater than 10 km/h, the child restraint system must be sent back to the manufacturer without fail, to be checked for possible damage and replaced if necessary.

13. Warranty

For this child restraint system we extend a warranty against defects in materials and workmanship for up to two years. The warranty period starts on the day of purchase. A receipt is required for all claims. The warranty covers child restraint systems that have been handled properly and are returned in a clean and orderly condition.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear and damage due to unreasonable use.
- Damages due to improper or inordinate usage.

All of our cover fabrics meet the highest standards regarding color-fastness against UV radiation. Nevertheless all fabrics fade if exposed to UV radiation. This is not due to defective material but due to normal wear and tear, which is not covered by the warranty.

For more information about care, maintenance and warranty, please visit our website (www.kiddy.de/downloads).

Please contact your specialist dealer immediately in the event of warranty claim.

The Kiddy team wishes you and your child a good and safe trip at all times.

Inhaltsverzeichnis

1.	Bezeichnung der Komponenten	23
2.	Einleitung	24
3.	Eignung	24
4.	Allgemeine Sicherheitshinweise	25
5.	Allgemeiner Gebrauch / Einstellungen	28
5.1	Funktionen des Tragebügels / Einstellung der Liegeposition	28
5.2	Benutzung der Neugeboreneneinlage	29
5.3	Benutzung des Sonnendachs	29
6.	Anschnallen / Abschnallen des Babys	30
6.1	Lockern des Gurtsystems	30
6.2	Einstellen der Höhe des Gurtsystems	30
6.3	Anschnallen / Abschnallen des Babys	30
7.	Benutzung im Fahrzeug	31
7.1	Einbau mit dem Fahrzeuggurt	31
7.1.1	Sitzplatzauswahl	31
7.1.2	Einbauschriffe mit dem Fahrzeuggurt	31
7.2	Einbau mit der Isofix-Plattform	32
7.2.1	Sitzplatzauswahl	32
7.2.2	Einbauschriffe auf der Isofix-Plattform	33
7.2.3	Abnehmen von der Isofix-Plattform	34
8.	Benutzung auf dem Kinderwagen	34
9.	Benutzung als Wippe	35
10.	Abnehmen / Aufziehen der Bezüge	36
10.1	Abnehmen des Sonnendachs	36
10.2	Abnehmen des Rückenlehnenbezuges	36
10.3	Abnehmen des Sitzbezuges	37
10.4	Aufziehen der Bezüge	37

11.	Pflege und Instandhaltung	37
11.1	Reinigung der Sitzbezüge	37
11.2	Reinigung der Kunststoffteile	37
11.3	Reinigung des Gurtsystems	37
12.	Verhalten nach einem Unfall	38
13.	Garantie	38

Bedienungsanleitung Evolution Pro 2

WICHTIG – Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch der Ware sorgfältig und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen im Staufach an der Fußseite der Babyschale auf. Sie ist damit bei eventuellen Problemen immer vor Ort.

1. Bezeichnung der Komponenten

- A – Kinderrückhaltesystem Evolution Pro 2
- B – Tragebügel
- C – Entriegelungsknopf Kinderwagen
- D – Schultergurt
- E – Sitzbezug
- F – Zentralversteller
- G – Gurtschloss
- H – Schalenentriegelungsgriff
- I – Raststange
- J – Sonnendach
- K – Neugeboreneneinlage
- L – Schlosszunge
- M – Tragebügelknopf
- N – Beckengurtführung
- O – Frontklappe
- P – Höhenverstellgriff

2. Einleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich bei der Wahl eines Kinderrückhaltesystems für die Evolution Pro 2 entschieden haben.

Die Evolution Pro 2 ist Teil der Pro-Linie unseres Unternehmens, die durch besonders energieableitende Materialien umfassende Sicherheit zum Schutz Ihres Babys und Ihres heranwachsenden Kindes bietet. Die bei einem Unfall auftretenden Kollisionskräfte werden besonders gut absorbiert, bevor sie die empfindlichen Körperstellen Ihres Babys erreichen. Um Ihrem Kind den umfassenden Schutz zu gewährleisten, muss die Evolution Pro 2 unbedingt so verwendet werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist!

Die Evolution Pro 2 zeichnet sich unter anderem durch eine einstellbare Liegeposition aus, welche Ihrem Kind eine nahezu flache Liegefläche beim Einsatz auf dem Kinderwagen oder frei stehend (Wippe) bietet.

3. Eignung

Die Babyschale Evolution Pro 2 ist gemäß der aktuellsten Version der Zulassungsnorm ECE-R44/04 geprüft und zugelassen worden. Sie erhielt die Bauartgenehmigung für die Klassen „universal“ und „semi-universal“ (in Verbindung mit der Isofix-Plattform).

Das bedeutet:

„Universal“: Die Evolution Pro 2 darf in allen Fahrzeugen mit 3-Punkt Gurt gemäß ECE-R16 oder vergleichbaren Normen verwendet werden.

„Semi-universal“: In Verbindung mit der Isofix-Plattform (Zubehör) darf die Evolution Pro 2 in allen Fahrzeugen verwendet werden, die in der Fahrzeugtypenliste aufgeführt sind. Prüfen Sie die aktuellste Version der Typenliste unter:

www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Beachten Sie, dass die Evolution Pro 2 niemals auf Fahrzeugsitzen mit aktivem Frontairbag benutzt werden darf! Ein Frontairbag, der auf die Babyschale prallt, kann Ihr Kind sehr schwer verletzen oder sogar töten!



Richten Sie sich bei der Verwendung im Fahrzeug nach den Empfehlungen des Benutzerhandbuches Ihres Fahrzeuges.

4. Allgemeine Sicherheitshinweise



! WARNUNG

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Die falsche Benutzung kann für Ihr Kind lebensgefährlich sein.
2. Viele Verletzungen werden durch Gedankenlosigkeit verursacht und sind leicht zu vermeiden.
3. Benutzen Sie die Evolution Pro 2 niemals mit eingestellter Liegeposition im Fahrzeug. Die Liegeposition ist ausschließlich für den Gebrauch außerhalb des Fahrzeuges bestimmt.
4. Es ist unzulässig, an Kinderrückhaltesystemen irgendwelche Änderungen vorzunehmen. Die Schutzwirkung kann dadurch aufgehoben bzw.

eingeschränkt werden. Bei auftretenden Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an den Hersteller.

5. Überprüfen Sie regelmäßig die Elemente der Babyschale. Vor allem das Gurtsystem und Gurtschloss müssen regelmäßig auf Abnutzung oder eventuelle Schäden hin überprüft werden.

6. Nehmen Sie keine Einstellungen während der Fahrt vor!

7. Bauen Sie die Evolution Pro 2 immer entgegen der Fahrtrichtung ein (mit dem Rücken in Fahrtrichtung).

8. Beachten Sie die Hinweise im Betriebshandbuch des Fahrzeuges, in das die Evolution Pro 2 eingebaut wird.

9. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile der Evolution Pro 2 eingerastet sind und keine Teile zwischen beweglichen Sitzen oder Türen eingeklemmt werden.

10. Verwenden Sie die Babyschale ausschließlich für die Altersgruppe 0+ (bis zu maximal 13 kg bzw. ca. 15 Monaten).

11. Achten Sie vor allem bei Vans und Caravans darauf, dass die Evolution Pro 2 im Falle einer Rettung durch Dritte möglichst an einem leicht zugänglichen Platz eingebaut ist.

12. Benutzen Sie die Evolution Pro 2 niemals als Einkaufshilfe oder sonstige Transporthilfe.

13. Lassen Sie Ihr Baby nie unbeaufsichtigt, vor allem nicht, wenn Sie die Evolution Pro 2 auf erhöhten Flächen (Wickelkommode, Tisch etc.) abstellen.

14. Sichern Sie Ihr Baby immer mit dem Gurtsystem (auch wenn Sie die Evolution Pro 2 nicht im Kraftfahrzeug benutzen)!

15. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Hutablage, sie könnten bei einem Unfall zu gefährlichen Geschossen werden.

16. Wenn Sie die Evolution Pro 2 ohne Kind im Auto mitführen, sichern Sie sie unbedingt mit dem Fahrzeuggurt oder auf Ihrer Isofix-Plattform (Originalzubehör).

17. Verwenden Sie die Evolution Pro 2 niemals ohne den Originalbezug, er ist Teil des Sicherheitskonzeptes!

18. Schützen Sie die Evolution Pro 2 vor direkter Sonneneinstrahlung, er könnte sich unangenehm aufheizen.

19. Gönnen Sie Ihrem Baby bei längeren Fahrten Pausen und achten Sie darauf, es während den Pausen aus der Evolution Pro 2 zu nehmen, um die Wirbelsäule zu entlasten.

20. Sichern Sie die Evolution Pro 2 im Kraftfahrzeug ausschließlich mit dem fahrzeugeigenen 3-Punkt Gurt an den markierten Gurtführungen oder auf der als Zubehör erhältlichen Isofix-Plattform.

21. Verwenden Sie die Evolution Pro 2 nach einem Unfall (Geschwindigkeit > 10 km/h) oder wenn Teile beschädigt wurden nicht weiter! (Siehe Punkt 15.)

5. Allgemeiner Gebrauch / Einstellungen

5.1 Funktionen des Tragebügels / Einstellung der Liegeposition

Um den Tragebügel zu verstellen, drücken Sie beide Tragebügelknöpfe (Abb. 1, Nr. 1) und drehen Sie den Tragebügel (Abb. 1, Nr. 2) anschließend in eine der beiden Positionen.

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass beide Tragebügelknöpfe wieder einrasten (herauskommen)!

Der Tagebügel der Evolution Pro 2 kann in zwei Stellungen verwendet werden (Abb. 2):

- Abb. 2, Nr. 1: Tragestellung / Einbaustellung im Fahrzeug mit dem 3-Punkt Gurt oder auf der Isofix-Plattform.
- Abb. 2, Nr. 2: Liegeposition zur Nutzung auf dem Kinderwagen bzw. zum Wippen.

Benutzen Sie die Evolution Pro 2 niemals mit eingestellter Liegeposition im Fahrzeug. Die Liegeposition ist ausschließlich für den Gebrauch außerhalb des Fahrzeuges bestimmt.

5.2 Benutzung der Neugeboreneneinlage

Die Evolution Pro 2 ist serienmäßig mit einem Einlagekissen für Neugeborene ausgestattet. Dieses Kissen sorgt für eine flachere Position Ihres Kindes in der Babyschale. Diese Neugeboreneneinlage darf nur für Kinder mit einem Alter von bis zu maximal 6 Monaten verwendet werden (Abb. 3). Um sie zu entfernen, öffnen Sie das Gurtschloss und ziehen Sie sie von den Schultergurten herunter.

Frühchen: Als Accessoire ist eine spezielle Frühcheneinlage von Kiddy erhältlich, welche eine erheblich bessere Sitz- oder Liegehaltung garantiert.

5.3 Benutzung des Sonnendachs

Um das Sonnendach aufzufalten, ziehen Sie es, so weit wie gewünscht, von der Kopfstütze her nach vorne über die Schale. Um das Sonnendach wegzuklappen, drehen Sie es in Richtung der Kopfstütze.

6. Anschnallen / Abschnallen des Babys

6.1 Lockern des Gurtsystems

Stellen Sie den Tragebügel in die Tragestellung. Bevor Sie die Höhe der Schultergurte anpassen können, müssen Sie das Gurtsystem lockern. Halten Sie hierzu den Zentralversteller vorn unter dem Sitzflächenbezug gedrückt (Abb. 4, Nr. 1) und ziehen Sie beide Schultergurte (Abb. 4, Nr. 2) heraus.

6.2 Einstellen der Höhe des Gurtsystems

Öffnen Sie die Frontklappe an der Kopfseite der Babyschale, indem Sie den Haken leicht nach oben drücken (Abb. 5, Nr. 1), nun öffnet sich die Klappe (Abb. 5, Nr. 2). Drehen Sie nun den Höhenverstellgriff um 90° im Uhrzeigersinn (Abb. 6, Nr. 1) und ziehen Sie den Höhenverstellgriff anschließend nach außen (Abb. 6, Nr. 2), dann bewegen Sie ihn in der gewünschten Richtung nach oben bzw. nach unten (Abb. 6, Nr. 3). Die Schultergurte müssen so eingestellt werden, dass sie auf Schulterhöhe des Babys liegen (Abb. 7).

Rasten Sie den Höhenverstellgriff nach der Anpassung der Gurthöhe wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Gurtsystem nicht verdreht oder eingeklemmt wird! Schließen Sie die Frontklappe.

6.3 Anschnallen / Abschnallen des Babys

Schnallen Sie Ihr Kind, wenn es in der Babyschale liegt, grundsätzlich an! Lockern Sie die Schultergurte wie in Punkt 6.1 beschrieben und legen Sie sie seitlich über den Schalenrand.

Legen Sie Ihr Baby in die Babyschale und führen Sie dann die Schultergurte über die Schultern (Abb. 8, Nr. 1). Legen Sie die an den Schultergurten befindlichen Schlosszungen übereinander (Abb. 8, Nr. 2). Schieben Sie nun die Schlosszungen in das Gurtschloss. Es ist verschlossen, wenn ein „klickendes“ Geräusch zu hören ist (Abb. 9). Prüfen Sie die sichere Verankerung! Ziehen Sie nun am Zentralgurt, bis das Gurtsystem eng am Körper Ihres Kindes anliegt (Abb. 10)!

Achten Sie darauf, dass der Raum zwischen den Gurten und Ihrem Kind nicht mehr als eine Fingerbreite (ca. 1 cm) beträgt und das Gurtsystem nicht verdreht ist.

Um Ihr Baby abzuschnallen, lockern Sie die Schultergurte wie in Punkt 6.1 beschrieben und drücken die rote Taste am Gurtschloss. Danach können Sie Ihr Kind herausnehmen.

7. Benutzung im Fahrzeug

7.1 Einbau mit dem Fahrzeuggurt

7.1.1 Sitzplatzauswahl



Bitte informieren Sie sich grundsätzlich über die Verwendung von Kinderrückhaltesystemen im Betriebshandbuch Ihres Fahrzeuges.

Das Kinderrückhaltesystem Evolution Pro 2 kann in Fahrzeugen auf jedem Platz eingebaut werden, der über ein 3-Punkt Gurtsystem verfügt (Abb. 11).



Wenn Sie das Kinderrückhaltesystem auf dem Beifahrersitz verwenden möchten, muss der Airbag ausgeschaltet oder ein anderer Sitzplatz verwendet werden.

7.1.2 Einbauschritte mit dem Fahrzeuggurt



WARNUNG

1. Stellen Sie die Evolution Pro 2 rückwärts gerichtet mit Tragebügel in Fahrstellung auf einen Sitzplatz

ohne aktiven Frontairbag und mit 3-Punkt Gurt (Abb. 12).

2. Prüfen Sie vor Fahrtantritt immer, ob das Gurtsystem ordnungsgemäß angelegt und gestrafft wurde.

Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus und legen Sie den Beckengurt in beide Beckengurtführungen und rasten Sie die Schlosszunge mit einem deutlich hörbaren „Klicken“ in das Gurtschloss ein (Abb. 13). Prüfen Sie die sichere Verankerung. Straffen Sie den Beckengurt (Abb. 13). Legen Sie nun den Schultergurt um die Babyschale herum und führen ihn hinter der Frontklappe der Schale ein (Abb. 14). Achten Sie auf die korrekte Lage des Gurtschlösses. Jetzt straffen Sie das Gurtsystem (Abb. 15). Achten Sie darauf, dass der Gurt nicht verdreht ist (Abb. 15)!

Die optimale Lage der Babyschale ist, wenn die hintere seitliche Linie an der Schale 90° (senkrecht) zur Horizontalen ausgerichtet ist (Abb. 15).



Manche Fahrzeuge verfügen über sogenannte Retraktorsperren. Hiermit kann das automatische Aufrollen des Gurtes blockiert werden und ein festerer Einbau der Evolution Pro 2 ist möglich. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Fahrzeuges oder konsultieren Sie ihre Vertragswerkstatt.

7.2 Einbau mit der Isofix-Plattform

7.2.1 Sitzplatzauswahl



Bitte informieren Sie sich grundsätzlich über die Verwendung von Kinderrückhaltesystemen im Betriebshandbuch Ihres Fahrzeuges.

Das Kinderrückhaltesystem Evolution Pro 2 kann in Verbindung mit der Isofix-Plattform in Fahrzeugen auf jedem Platz eingebaut werden, der über Isofix-Verankerungen verfügt.

Allerdings müssen Sie unbedingt die mitgelieferte Fahrzeugtypenliste hinsichtlich der Sitzplatzauswahl in Ihrem Fahrzeug prüfen. Die aktuellste Version der Fahrzeugtypenliste steht immer unter: www.kiddy.de/typelist_isofixbase zum Download bereit.



Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme dürfen niemals auf einem Sitzplatz mit aktivem Frontairbag verwendet werden!

Bei einigen Autositzbezügen aus empfindlichem Material (z. B. Velours, Leder etc.) können durch die Benutzung von Kindersitzen sowie Plattformen Gebrauchsspuren oder Abfärbungen auftreten. Um das zu vermeiden, empfehlen wir, einen Sitzschoner oder eine Schutzmatte unterzulegen.

7.2.2 Einbauschritte auf der Isofix-Plattform

Zuerst muss die Isofix-Plattform ordnungsgemäß im Fahrzeug montiert werden. Hierzu verweisen wir auf die Bedienungsanleitung der Isofix-Plattform.

Bringen Sie den Schlitten in die vorderste Position. Schieben Sie die seitlichen Entriegelungsschieber am Knie der Plattform nach hinten (Abb. 16, Nr. 1) und ziehen den Schlitten gleichzeitig nach vorn (Abb. 16, Nr. 2).

Setzen Sie nun die Evolution Pro 2 von oben auf die Isofix-Plattform auf, sodass sich die Raststangen in den Nuten der Plattform befinden (Abb. 17). Drücken Sie die Schale ggf. nach unten.

Die sichere Verankerung wird Ihnen über die grüne Fläche vorn bzw. seitlich am Schlitten angezeigt (Abb. 18). Wenn die grünen Flächen nicht vollständig sichtbar sind, ist die Evolution Pro 2 nicht fest mit der Plattform verbunden!

Als abschließenden Schritt schieben Sie die Entriegelungsschieber (seitlich am Knie) nach hinten (Abb. 19, Nr. 1) und schieben Sie den Schlitten an das Polster der Fahrzeurückenlehne (Abb. 19, Nr. 2). Lassen Sie die Entriegelungsschieber los. Durch Bewegen des Schlittens lässt sich die nächstmögliche Rastposition finden. Der Schlitten muss fest eingerastet sein, ist dies der Fall, wird seitlich die grüne Anzeige sichtbar (Abb. 19, Nr. 3).

7.2.3 Abnehmen von der Isofix-Plattform

Um die Evolution Pro 2 von der Isofix-Plattform abnehmen zu können, halten Sie den Schalenentriegelungsgriff oberhalb der Frontklappe (Abb. 20, A) gezogen und heben Sie die Babyschale von der Isofix-Plattform herunter (Abb. 20, B).

Ihre Isofix-Plattform bietet ebenfalls eine Einrichtung, um den Kindersitz zu lösen. Wenn Sie am Entriegelungsgriff vorn am Schlitten ziehen (Abb. 21, A), können Sie den Kindersitz nach oben hin abnehmen (Abb. 21, B).

8. Benutzung auf dem Kinderwagen

Stellen Sie sicher, dass die entsprechenden Adapter ordnungsgemäß auf dem Kinderwagen montiert sind. Setzen Sie nun die Babyschale mit dem Kopfende in Fahrtrichtung auf die Adapter auf (Abb. 22, Nr. 1). Prüfen Sie die sichere Verbindung.

Nun können Sie entscheiden, ob Sie die Babyschale in Sitz oder Liegeposition verwenden möchten.

Drücken Sie beide Entriegelungsknöpfe des Tragebügels und drehen Sie ihn in Richtung der Kopfseite, um die Liegeposition einzustellen (Abb. 2, Nr. 2). Wenn Sie die Sitzposition benutzen möchten, drehen Sie den Tragebügel in Tragestellung (Abb. 2, Nr. 1).

Um die Evolution Pro 2 vom Kinderwagen zu lösen, drücken Sie beide Entriegelungsknöpfe nach unten (Abb. 23, A) und heben Sie die Babyschale gleichzeitig vom Kinderwagen herunter (Abb. 23, B).

9. Benutzung als Wippe

Die Evolution Pro 2 kann in der Wippfunktion in Sitz- oder Liegeposition benutzt werden. Stellen Sie hierzu den Tragebügel in die entsprechende Stellung (siehe Punkt 5.1).

Sicherheitshinweise



WARNUNG

1. Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
2. Verwenden Sie diesen Kinderliegesitz nicht, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann.
3. Dieser Kinderliegesitz ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
4. Es ist gefährlich, diesen Kinderliegesitz auf eine erhöhte Fläche, zum Beispiel einen Tisch zu stellen.
5. Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem.

6. Verwenden Sie den Autokindersitz nicht, wenn Bauteile beschädigt oder verloren gegangen sind.

7. Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.

8. Dieser Autokindersitz ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine geeignete Wiege oder ein Bett gelegt werden.

10. Abnehmen / Aufziehen der Bezüge

10.1 Abnehmen des Sonnendachs

Lösen Sie auf beiden Seiten die Schlaufen an der Außenseite der Schale (Abb. 24, Nr. 1). Drücken Sie nun die Befestigungsclips zusammen (Abb. 24, Nr. 2) und ziehen Sie das Sonnendach nach oben ab (Abb. 24, Nr. 3). Entfernen Sie den Stoff aus der Nut zwischen Kopfstütze und Schale.

Zum Entfernen des Stoffverdecks vom Sonnendachbügel, lösen Sie die Gummischlaufen an den Befestigungsclips (Abb. 24, Nr. 4). Halten Sie den Sonnendachbügel fest, drehen Sie einen der beiden Befestigungsclips (Abb. 24, Nr. 5) und ziehen Sie ihn vom Sonnendachbügel nach unten ab. Nun können Sie das Stoffverdeck vom Sonnendachbügel abziehen.

10.2 Abnehmen des Rückenlehnenbezuges

Öffnen Sie das Gurtschloss und lösen Sie die beiden Klettbänder an den Schulterpolstern. Lösen Sie nun den Bezug von der Gurthöhenverstellung an der Rückenlehne. Nun können Sie den Bezug von den Schultergurten herunterziehen.

10.3 Abnehmen des Sitzbezuges

Stellen Sie die Evolution Pro 2 in die Liegestellung. Ziehen Sie den Bezug von den Klettbändern am Sitz und fädeln sie das Gurtschloss durch den Bezug.

10.4 Aufziehen der Bezüge

Um die Bezüge aufzuziehen, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge wie beim Abziehen (Punkt 10.1–10.3). Wenn Sie den Bezug wieder montieren, achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht verlaufen oder eingeklemmt werden!

11. Pflege und Instandhaltung

11.1 Reinigung der Sitzbezüge

Um die abgenommenen Bezüge zu waschen, beachten Sie das im jeweiligen Bezugsteil eingenähte Pflegeetikett und halten Sie sich an die vorgegebenen Pflegesymbole.

11.2 Reinigung der Kunststoffteile

Kunststoffteile können mit einem milden Reiniger oder mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reinigungsmittel (z. B. Lösungsmittel).

11.3 Reinigung des Gurtsystems

Das Gurtsystem kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel!

12. Verhalten nach einem Unfall

Nach einem Unfall, bei dem die Geschwindigkeit größer als 10 km/h ist, muss das Kinderrückhaltesystem unbedingt vom Hersteller auf eventuelle Beschädigungen überprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden.

13. Garantie

Für dieses Kinderrückhaltesystem leisten wir eine Garantie von zwei Jahren für Fabrikations- oder Materialfehler. Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufes. Für die Bearbeitung der Reklamation wird der Kaufbeleg benötigt. Die Garantieleistung beschränkt sich auf die Kinderrückhaltesysteme, die sachgemäß behandelt wurden und in sauberem und ordentlichem Zustand zurück gesendet werden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Natürliche Abnutzungserscheinungen und Schäden durch übermäßige Beanspruchung.
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung.

Alle unsere Bezugsstoffe erfüllen hohe Ansprüche in Bezug auf Farbbeständigkeit gegen UV-Strahlung, dennoch bleichen alle Stoffe aus, wenn sie UV-Strahlung ausgesetzt sind. Hierbei handelt es sich nicht um Materialfehler, sondern um normale Verschleißerscheinungen, für die keine Garantie übernommen werden kann.

Weitere Informationen zum Thema Pflege, Instandhaltung und Garantie finden Sie auf unserer Website (www.kiddy.de/downloads). Wenden Sie sich bitte im Falle eines Garantieanspruchs an Ihren Fachhändler.

Das Kiddy Team wünscht Ihnen und Ihrem Kind eine allzeit gute und sichere Fahrt.

Índice

1.	Descripción de los componentes	43
2.	Introducción	44
3.	Compatibilidad	44
4.	Instrucciones generales de seguridad	45
5.	Uso general / Ajustes	48
5.1	Funciones del asa de transporte / Ajuste de la posición reclinada	48
5.2	Uso de la inserción para recién nacidos	49
5.3	Uso del toldo	49
6.	Abrochar / Desabrochar al bebé	49
6.1	Aflojamiento del sistema de cinturones	49
6.2	Ajuste de la altura del sistema de cinturones	50
6.3	Abrochar / Desabrochar al bebé	50
7.	Uso en el vehículo	51
7.1	Instalación con el cinturón del vehículo	51
7.1.1	Selección de asiento	51
7.1.2	Pasos para la instalación con el cinturón del vehículo	51
7.2	Instalación con la plataforma Isofix	52
7.2.1	Selección de asiento	52
7.2.2	Pasos para la instalación en la plataforma Isofix	53
7.2.3	Retirada de la plataforma Isofix	54
8.	Uso en el cochecito de bebé	54
9.	Uso como mecedora	54
10.	Retirada / Sustitución de las fundas	56
10.1	Retirada del toldo	56
10.2	Retirada de la funda del respaldo	56
10.3	Retirada de la funda del asiento	56
10.4	Sustitución de las fundas	56

11.	Cuidado y mantenimiento	57
11.1	Limpieza de las fundas del asiento	57
11.2	Limpieza de las piezas de plástico	57
11.3	Limpieza del sistema de cinturones	57
12.	Comportamiento tras un accidente	57
13.	Garantía	58

Manual de uso de Evolution Pro 2

IMPORTANTE – Lea detenidamente las instrucciones antes de usar el portabebés y consérvelas para futuras consultas en el compartimento de almacenamiento que hay en el extremo inferior. Así, siempre las tendrá a mano cuando las necesite.

1. Descripción de los componentes

- A – Sistema de retención infantil Evolution Pro 2
- B – Asa de transporte
- C – Botón de desbloqueo del cochecito
- D – Cinturón de hombro
- E – Funda del asiento
- F – Regulador central
- G – Hebilla
- H – Mango de desbloqueo del portabebés
- I – Barra de bloqueo
- J – Toldo
- K – Accesorio de inserción para recién nacido
- L – Pestillo de hebilla
- M – Botón de asa de transporte
- N – Guía de cinturón subabdominal
- O – Tapa frontal
- P – Anilla de regulación de altura

2. Introducción

Nos complace que a la hora de optar por un sistema de retención infantil se haya decidido por Evolution Pro 2.

Evolution Pro 2 es parte de la línea Pro de nuestra empresa, que debido a materiales especialmente derivadores de energía, proporciona seguridad integral para la protección de su bebé y de su niño en crecimiento. Las fuerzas de colisión que se producen en un accidente son particularmente bien absorbidas antes de que lleguen a las zonas sensibles del cuerpo de su bebé.

¡Para garantizar la protección integral a su hijo, deberá usar su Evolution Pro 2 indefectiblemente como se describe en este manual! Su Evolution Pro 2 se caracteriza, entre otras cosas, por tener una posición de acostado regulable que le ofrece a su hijo una superficie casi plana al insertarla como accesorio en el cochecito o al usarla de forma independiente (mecedora).

3. Compatibilidad

El portabebés Evolution Pro 2 fue probado y aprobado en conformidad con la última versión de la norma de admisión ECE-R44/04. Obtuvo la aprobación del tipo de diseño por las Clases “universal” y “semi-universal” (en combinación con la plataforma Isofix).

Esto significa:

“Universal”: Su Evolution Pro 2 puede utilizarse en todos los vehículos con cinturón de 3 puntos conforme a ECE-R16 o a normas similares.

“Semi-universal”: En combinación con la plataforma Isofix (accesorio) el Evolution Pro 2 se puede utilizar en todos los vehículos que figuran en la lista de tipos de vehículos. Vea la última versión de esta lista de tipos en: www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



¡Tenga en cuenta que Evolution Pro 2 nunca debe utilizarse en asientos de vehículos con airbag frontal activado!
¡Un airbag frontal que se accione sobre el portabebés puede lesionar gravemente a su niño o incluso matarlo!



En relación con el uso en el vehículo, remítase a las recomendaciones del manual de uso de su vehículo.

4. Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA

1. Lea atentamente las instrucciones antes del primer uso. El uso incorrecto puede ser extremadamente peligroso para su hijo.
2. Muchas lesiones son causadas por la falta de cuidado y se evitan fácilmente.
3. Nunca utilice el Evolution Pro 2 en la posición de acostado dentro del vehículo. La posición de acostado es exclusivamente para uso fuera del vehículo.
4. No se permite efectuar modificaciones a los portabebés ya que se podría anular o limitar el efecto protector. En caso de dificultades, diríjase a su distribuidor o directamente al fabricante.

5. Revise periódicamente los elementos del portabebés. Se deben revisar especialmente las correas y la hebilla por desgaste y posibles daños.
6. ¡No efectúe regulaciones durante el viaje!
7. Coloque el Evolution Pro 2 siempre en sentido contrario a la dirección de la marcha (con la espalda en el sentido de la dirección de la marcha).
8. Observe las indicaciones en el manual de instrucciones del vehículo en el que instalará el Evolution Pro 2.
9. Asegúrese de que todas las partes móviles de Evolution Pro 2 se encuentren bloqueadas y que no se atasque ninguna parte entre asientos móviles o puertas.
10. Use el portabebés exclusivamente para el grupo de edad 0+ (hasta un máximo 13 kg o 15 meses aproximadamente).
11. En furgonetas y camionetas cuide especialmente que el Evolution Pro 2, para el caso de un rescate por parte de terceros y en la medida de lo posible, se encuentre instalado en un lugar de fácil acceso.

12. Nunca use el Evolution Pro 2 como carrito de compras o para el traslado de otros elementos.
13. Nunca deje a su bebé desatendido, principalmente si apoya el Evolution Pro 2 en superficies elevadas (mesa para cambiar pañales, mesa etc.).
14. ¡Sujete siempre a su bebé con las correas (aunque no use el Evolution Pro 2 en el vehículo)!
15. No coloque objetos pesados sobre la bandeja trasera, podrían convertirse en peligrosos proyectiles en caso de accidente.
16. Si usted lleva el Evolution Pro 2 sin niño en el vehículo, asegúrelo sin falta con el cinturón de seguridad del vehículo o a la plataforma Isofix (accesorio original).
17. ¡Nunca utilice el Evolution Pro 2 sin la funda original, forma parte del concepto de seguridad!
18. Proteja el Evolution Pro 2 de la luz solar directa, podría calentarse de manera incómoda.

19. Durante viajes prolongados, bríndele a su bebé pausas y asegúrese de retirarlo de Evolution Pro 2 durante las mismas para aliviar la columna vertebral.

20. Asegure el Evolution Pro 2 en el vehículo exclusivamente con el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo, a las guías del cinturón marcadas o a la plataforma Isofix que se puede adquirir como accesorio opcional.

21. ¡No siga utilizando el Evolution Pro 2 tras de un accidente (velocidad > 10 km / h), o si se dañaron algunas piezas! (Véase el punto 15.)

5. Uso general / Ajustes

5.1 Funciones del asa de transporte / Ajuste de la posición reclinada

Para regular el asa de transporte, pulse ambos botones de la misma asa de transporte (fig. 1, núm. 1) y a continuación gírela (fig. 1, núm. 2) a una de las dos posiciones.

ADVERTENCIA

¡Asegúrese de que ambos botones del asa de transporte vuelvan a calzar en su lugar (salir)!

El asa de transporte del Evolution Pro 2 se puede utilizar en dos posiciones (fig. 2):

- fig. 2, núm. 1: Posición de transporte / posición de instalación en el cochecito con el cinturón de 3 puntos o a la plataforma Isofix.
- fig. 2, núm. 2: Posición de acostado para usar en el cochecito y como mecedora.

Nunca use el Evolution Pro 2 regulado en la posición de acostado en el vehículo. La posición de acostado se debe utilizar exclusivamente para uso fuera del vehículo.

5.2 Uso de la inserción para recién nacidos

Evolution Pro 2 viene equipado con un cojín accesorio para recién nacidos. Este cojín proporciona una posición más plana para su niño en el portabebés. Este accesorio para recién nacidos sólo se puede utilizar en niños de hasta un máximo de 6 meses (fig. 3). Para retirarlo, abra la hebilla y jale del cinturón de hombro hacia abajo.

Prematuros: Se encuentra disponible un accesorio especial para prematuros, que garantiza una mejor posición de sentado o acostado.

5.3 Uso del toldo

Para desplegar la capota solar, tire de ella desde el reposacabezas por encima del asiento hasta alcanzar la posición deseada. Para desdoblarse la capota solar, gírela en dirección hacia el reposacabezas.

6. Abrochar / Desabrochar al bebé

6.1 Aflojamiento del sistema de cinturones

Coloque el asa de transporte en posición de transporte. Antes de poder regular la altura de los cinturones de los hombros, es necesario liberar los cinturones. Para ello, mantenga presionado el regulador

central adelante, debajo de la funda del asiento (fig. 4, núm. 1), y tire de ambos cinturones del hombro hacia afuera (fig. 4, núm. 2)

6.2 Ajuste de la altura del sistema de cinturones

Abra la cubierta frontal en la parte superior del portabebés, presionando el gancho suavemente hacia arriba (fig. 5, núm. 1) y se abrirá la tapa (fig. 5, núm. 2). Gire la palanca de ajuste de altura unos 90° en el sentido de las agujas del reloj (fig. 6, núm. 1) y a continuación tire de la palanca de ajuste de altura hacia afuera (fig. 6, núm. 2), y luego muévelo en la dirección deseada hacia arriba y hacia abajo (fig. 6, núm. 3). Los cinturones de hombro deben ajustarse de modo tal que apoyen sobre el hombro del bebé (fig. 7).

Vuelva a bloquear el asa de regulación de altura tras la regulación. ¡Asegúrese de que las correas no se retuerzan o atasquen! Cierre la tapa frontal.

6.3 Abrochar / Desabrochar al bebé

¡Abroche a su hijo cuando se encuentre en el portabebés! Libere los cinturones del hombro como se describe en la sección 6.1 y colóquelos a un costado, sobre el borde del portabebés.

Coloque a su bebé en el portabebés y guíe luego los cinturones de hombro por encima de los hombros (fig. 8, núm. 1). Superponga los pestillos de cierre de los cinturones de hombro (fig. 8, núm. 2). Introduzca los pestillos en la hebilla. Estará cerrado cuando se oiga un "clic" (fig. 9). ¡Compruebe que se encuentre firmemente bloqueado! ¡A continuación tire de la correa central hasta que quede bien ajustada al cuerpo de su hijo (fig. 10)!

Asegúrese de que el espacio entre las correas y su hijo no sea mayor al del ancho de un dedo (aproximadamente 1 cm) y que las correas no estén retorcidas.

Para desabrochar a su bebé, libere los cinturones del hombro como se describe en la sección 6.1 y pulse el botón rojo de la hebilla. A continuación, puede retirar a su hijo.

7. Uso en el vehículo

7.1 Instalación con el cinturón del vehículo

7.1.1 Selección de asiento



Sírvase informarse debidamente sobre el uso de sistemas de retención infantil en el manual de instrucciones de su vehículo.

El sistema de retención infantil Evolution Pro 2 se puede instalar en los vehículos en todos los asientos que dispongan de un sistema de cinturón de tres puntos (fig. 11).



Si desea utilizar el sistema de retención infantil en el asiento del acompañante, se deberá desactivar el airbag o se deberá usar otro asiento.

7.1.2 Pasos para la instalación con el cinturón del vehículo



ADVERTENCIA

1. Coloque el Evolution Pro 2 de espaldas con el asa de transporte en sentido de la dirección de marcha en un asiento sin airbag frontal activado y con un cinturón de seguridad de 3 puntos (fig. 12).
2. Antes comenzar la marcha, compruebe siempre que los cinturones se encuentren correctamente colocados y ajustados.

Tire del cinturón del vehículo y coloque el cinturón subabdominal en ambas guías del cinturón subabdominal enganchando el pestillo con un “clic” (fig. 13). Revise que el enganche sea firme. Ajuste el cinturón de seguridad subabdominal (fig. 13). Ahora coloque el cinturón de hombro alrededor del portabebés llevándolo por detrás de la tapa frontal del mismo (fig. 14). Preste atención a la ubicación correcta de la hebilla. A continuación, ajuste las correas (fig. 15). ¡Asegúrese de que el cinturón no se encuentre retorcido (fig. 15)!

La posición óptima del portabebés es cuando la línea lateral trasera del mismo se encuentra alineada a 90° (vertical) con respecto a la horizontal (fig. 15).



Algunos vehículos están equipados con los llamados bloques de retractor. Esto permite que el retractor automático del cinturón se bloquee y que sea posible una instalación más ajustada de la Evolution Pro 2. Lea las instrucciones de uso del manual del vehículo o consulte a su distribuidor autorizado.

7.2 Instalación con la plataforma Isofix

7.2.1 Selección de asiento



Sírvase informarse detalladamente acerca del uso de los sistemas para retención de bebés en el manual de instrucciones de su vehículo.

El sistema de retención infantil Evolution Pro 2 se puede instalar en combinación con la plataforma Isofix para vehículos en cualquier asiento con anclajes Isofix.

Sin embargo, deberá revisar indefectiblemente la lista de tipo de vehículo incluida para la elección de los asientos en su vehículo. La última versión de la lista de tipo de vehículo se encuentra siempre

disponible para su descarga en:
www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



¡Los sistemas de retención infantil ubicados en sentido contrario a la dirección del vehículo, nunca se deben usar con un airbag frontal activado!

En algunas fundas de asiento de vehículos hechas de materiales sensibles (p. ej. terciopelo, cuero, etc.) pueden aparecer rastros de uso o decoloración si se utilizan asientos de coche o plataformas. Para evitarlo, recomendamos colocar un protector de funda de asiento o una alfombrilla protectora debajo del producto.

7.2.2 Pasos para la instalación en la plataforma Isofix

En primer lugar se debe instalar correctamente la plataforma Isofix en el vehículo. A tal fin, nos remitiremos al manual de instrucciones de la plataforma Isofix.

Coloque la corredera en la posición delantera. Deslice el pestillo de liberación lateral de la plataforma (fig. 16, núm. 1) y al mismo tiempo tire de la corredera hacia adelante (fig. 16, núm. 2).

Coloque ahora el Evolution Pro 2 desde arriba en la plataforma Isofix, de modo que las barras de bloqueo calcen en las ranuras de la plataforma (fig. 17). Presione el portabebés fuertemente hacia abajo si es necesario.

La zona verde en la parte frontal y lateral de la corredera indica el bloqueo seguro del asiento (fig. 18). Si las zonas verdes no están visibles, el Evolution Pro 2 no está firmemente sujeto a la plataforma! Como paso final, deslice el pestillo de liberación (del lateral) hacia atrás (fig. 19, núm. 1) y deslice la corredera hacia el cojín del respaldo del asiento del vehículo (fig. 19, núm. 2). Libere el pestillo de liberación. Moviendo la corredera, encontrará la siguiente posición posible para el bloqueo.

La corredera se debe encontrar firmemente bloqueada. Si es así, se torna visible el área verde sobre el costado (fig. 19, núm. 3).

7.2.3 Retirada de la plataforma Isofix

A fin de desmontar el Evolution Pro 2 de la plataforma Isofix, tire el asa de desbloqueo del portabebés por encima de la tapa frontal (fig. 20, A) y retire el portabebés de la plataforma Isofix (fig. 20, B). Su plataforma Isofix también proporciona la facilidad de liberar el asiento para niños. Si tira de la lengüeta en la parte delantera de la corredera (fig. 21, A), puede retirar el asiento para niños hacia arriba (fig. 21, B).

8. Uso en el cochecito de bebé

Asegúrese de que los respectivos adaptadores se encuentren debidamente instalados en el cochecito. A continuación coloque el portabebés sobre el adaptador, con el apoyacabeza en la dirección del desplazamiento (fig. 22, núm. 1). Verifique que quede bien sujeto.

A continuación puede decidir si desea utilizar el portabebés en la posición de sentado o acostado.

Pulse ambos botones de liberación del asa de transporte y gírela hacia el lado de la cabeza para ajustar la posición de acostado (fig. 2, núm. 2). Si desea utilizar la posición de sentado, mueva el asa de transporte a la posición de transporte (fig. 2, núm. 1).

A fin de liberar el Evolution Pro 2 del cochecito de paseo, pulse ambos botones hacia abajo (fig. 23, A) mientras retira el portabebés del cochecito (fig. 23, B).

9. Uso como mecedora

Le Evolution Pro 2 se puede utilizar en la función de reclinado tanto en posición de sentado como de acostado. A tal fin, coloque el asa de transporte en la posición correcta (véase la sección 5.1).

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

1. Nunca deje al niño sin supervisión.
2. No use este portabebés una vez que su hijo pueda sentarse sin ayuda.
3. Este portabebés no está previsto para períodos de sueño prolongados.
4. Es peligroso usar este portabebés reclinado sobre una superficie elevada, como p. ej. una mesa.
5. Usar siempre el sistema de retención.
6. No usar el portabebés si falta o si está roto algún componente.
7. No usar accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
8. Este asiento para niño no sirve como sustituto de una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, deberá cambiarlo a una cuna o una cama adecuada.

10. Retirada / Sustitución de las fundas

10.1 Retirada del toldo

Suelte los pasadores que hay en el lado exterior del asiento a ambos lados (fig. 24, núm. 1). Presione ahora los clips de sujeción (fig. 24, núm. 2) y tire de la capota solar hacia arriba (fig. 24, núm. 3). Retire la tela de la ranura que hay entre el reposacabezas y el asiento.

Para quitar la tela del marco del parasol, separe los lazos de cada una de las pinzas de sujeción (fig. 24, núm. 4). Sostenga el marco de la sombrilla y gire uno de los clips de fijación (fig. 24, núm. 5) y sáque-lo del marco hacia abajo. Luego saque la tela del marco.

10.2 Retirada de la funda del respaldo

Desabroche la hebilla y retire los dos velcros que hay en los laterales de las almohadillas de los hombros. Retire la funda del ajuste de la altura del cinturón en el respaldo. Tire de la funda del respaldo sacándola de los cinturones de hombro.

10.3 Retirada de la funda del asiento

Coloque el Evolution Pro 2 en la posición reclinada y tire de la funda sacándola del asiento frontal de velcro y la hebilla a través de la funda del asiento.

10.4 Sustitución de las fundas

Para sustituir las fundas, proceda en orden inverso al descrito para la retirada de las fundas (puntos 10.1–10.3). ¡Para volver a montar la funda, asegúrese de que los cinturones no estén retorcidos ni hayan quedado atrapados!

11. Cuidado y mantenimiento

11.1 Limpieza de las fundas del asiento

Para limpiar las fundas, siga las instrucciones de limpieza cosidas para cada pieza de tela en particular y cumpla los símbolos de advertencia.

11.2 Limpieza de las piezas de plástico

Las piezas de plástico se pueden limpiar con un detergente suave o bien con un paño húmedo. No emplee nunca agentes limpiadores agresivos (p. ej. disolventes).

11.3 Limpieza del sistema de cinturones

El sistema de cinturones se puede limpiar con un paño húmedo. ¡No utilizar detergente!

12. Comportamiento tras un accidente

Después de un accidente con una velocidad de impacto superior a 10 km/h, es imprescindible enviar el sistema de retención para niños al fabricante para que lo revise en busca de posibles daños y lo sustituya si es necesario.

13. Garantía

Para este sistema de retención para niños ofrecemos una garantía de hasta dos años por defectos de material y mano de obra. El período de garantía comienza el día de la compra. Se requiere un tique de compra para todas las reclamaciones. La garantía cubre sistemas de retención para niños que se hayan tratado debidamente y se hayan devuelto limpios y en buen estado.

La garantía no cubre:

- Desgaste normal y daños debidos a un uso fuera de lo razonable.
- Daños debidos a un uso impropio o antirreglamentario.

Todas nuestras telas de funda cumplen los más altos estándares por lo que respecta a resistencia del color contra los rayos UV. No obstante, todas las telas se decoloran en cierta medida cuando se exponen a rayos UV. Esto no se debe a defectos del material, sino al desgaste normal, que no está cubierto por la garantía.

Para más información sobre el cuidado, el mantenimiento y la garantía, por favor visite nuestro sitio web (www.kiddy.de/downloads). Por favor, en caso de una reclamación de garantía póngase en contacto inmediatamente con su tienda especializada.

El equipo de Kiddy le desea a usted y a su hijo que disfruten de un viaje seguro y agradable en todo momento.

Sommaire

1.	Description des composants	61
2.	Introduction	62
3.	Adaptabilité	62
4.	Instructions générales de sécurité	63
5.	Utilisation générale / Réglages	66
5.1	Fonctions de la poignée de transport / Réglage de la position inclinée	66
5.2	Utilisation de l'insert pour nouveau-né	67
5.3	Utilisation du pare-soleil	67
6.	Attacher / Détacher le bébé	67
6.1	Desserrer la ceinture	67
6.2	Réglage de la hauteur de ceinture	68
6.3	Attacher / Détacher le bébé	68
7.	Utilisation dans le véhicule	69
7.1	Installation avec la ceinture du véhicule	69
7.1.1	Sélection du siège	69
7.1.2	Étapes d'installation dans le véhicule	69
7.2.1	Sélection du siège	70
7.2.2	Étapes d'installation sur la base Isofix	71
7.2.3	Retrait de la base Isofix	71
8.	Utilisation sur une poussette	72
9.	Utilisation comme transat	72
10.	Retirer / Remplacer les housses	74
10.1	Retrait du pare-soleil	74
10.2	Retrait de la housse du dossier	74
10.3	Retrait de la housse du siège	74
10.4	Remise en place des housses	74

11.	Entretien et maintenance	75
11.1	Nettoyage des housses du siège	75
11.2	Nettoyage des pièces en plastique	75
11.3	Nettoyage de la ceinture	75
12.	Étapes à suivre après un accident	75
13.	Garantie	76

Manuel d'utilisation Evolution Pro 2

IMPORTANT – Lisez attentivement les instructions avant toute utilisation et conservez-les dans le compartiment de rangement au pied de la coque, pour vous y reporter ultérieurement. Ainsi, elles seront toujours à votre disposition quand vous en aurez besoin.

1. Description des composants

- A – Système de retenue pour enfant Evolution Pro 2
- B – Poignée de transport
- C – Bouton de déverrouillage pour poussette
- D – Sangles
- E – Housse
- F – Réglage centralisé
- G – Boucle de harnais
- H – Poignée de déverrouillage de la coque
- I – Tige d'ancrage
- J – Pare-soleil
- K – Coussin nouveau-né
- L – Languette de fermeture
- M – Bouton de la poignée de transport
- N – Guide pour ceinture ventrale
- O – Boîtier avant
- P – Poignée de réglage de la hauteur

2. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de retenue pour enfant Evolution Pro 2.

Le siège Evolution Pro 2 fait partie de notre nouvelle ligne Pro qui grâce à un matériau dérivé de l'énergie vous offre la plus haute sécurité pour protéger au mieux votre bébé et votre enfant qui grandira. Les forces de collision survenant lors d'un accident sont parfaitement bien absorbées avant que celles-ci n'atteignent les parties sensibles du corps de votre bébé. Afin que le siège enfant Evolution Pro 2 assure une sécurité maximale à votre bébé, vous devez suivre les indications décrites dans la notice d'utilisation !

Le siège Evolution Pro 2 se distingue entre autres par une position allongée réglable qui offre une surface de couchage presque à plat lors de son utilisation dans une poussette ou sur le sol (comme balancelle).

3. Adaptabilité

La coque bébé Evolution Pro 2 a été contrôlée et homologuée conformément au règlement européen ECE R44-04. Elle a obtenu l'autorisation de construction pour les groupes « universel » et « semi universel » (en combinaison avec la base Isofix).

Cela signifie que :

« **Universel** » : Le siège Evolution Pro 2 peut être utilisé dans tous les véhicules équipés de la ceinture à 3 points conformément à la norme ECE-R16 ou normes similaires.

« **Semi universel** » : En combinaison avec la base Isofix (accessoire), le siège Evolution Pro 2 peut être utilisé dans tous les véhicules mentionnés dans la liste des types de véhicules homologués. Vous trouverez la version actuelle de la liste des types de véhicule :

www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Veillez à ce que le siège Evolution Pro 2 ne soit jamais utilisé sur des sièges de véhicule équipés d'un airbag frontal activé ! Un airbag frontal qui s'ouvre sur la coque du bébé peut gravement blesser votre enfant ou même le tuer !



Veillez toutefois vous référer aux recommandations du constructeur du véhicule que vous trouverez dans le guide d'utilisation de votre véhicule.

4. Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT

1. Lisez attentivement la notice d'utilisation avant toute première installation du siège coque. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse pour votre enfant.
2. Beaucoup de blessures, qui pourraient être facilement évitées, sont dues à une méconnaissance de la notice.
3. N'utilisez jamais l'Evolution Pro 2 en position allongée dans le véhicule. La position allongée est exclusivement réservée en dehors du véhicule.
4. Toute modification apportée au système de retenue pour enfant est interdite. L'effet de protection

peut en être diminué ou disparaître complètement. En cas de difficultés, contactez votre revendeur agréé ou adressez-vous directement au fabricant.

5. Vérifiez régulièrement les éléments de la coque bébé, en particulier le harnais et le fermoir en ce qui concerne leur usure ou les éventuels dommages.

6. N'effectuez aucun réglage pendant le trajet !

7. L'Evolution Pro 2 doit toujours être installé en position dos à la route.

8. Veuillez respecter les instructions du manuel d'utilisation du véhicule dans lequel l'Evolution Pro 2 est installé.

9. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles de l'Evolution Pro 2 sont correctement enclenchées et qu'aucune pièce n'est coincée entre les sièges ou dans la porte.

10. La coque bébé est exclusivement conçue pour le groupe d'âge 0+ (jusqu'à 13 kilos ou 15 mois env.).

11. Veillez surtout dans les combis et les caravanes à ce que l'Evolution Pro 2 soit facilement accessible par un tiers en cas d'accident.

12. N'utilisez jamais l'Evolution Pro 2 pour vos achats ou le transport d'autres objets.
13. Ne laissez jamais votre bébé sans surveillance surtout lorsque l'Evolution Pro 2 est placé en hauteur (table à langer, table etc.)
14. N'utilisez jamais le siège bébé sans le harnais à 5 points correctement enclenché (même si vous utilisez l'Evolution Pro 2 en dehors du véhicule) !
15. Ne posez pas d'objets lourds sur la tablette arrière, ils pourraient provoquer des blessures graves en cas d'accident.
16. Ne laissez jamais l'Evolution Pro 2 non attaché dans le véhicule, même si celui-ci est vide, assurez-vous toujours qu'il est attaché par la ceinture de sécurité du véhicule ou sur la base Isofix (accessoire d'origine).
17. N'utilisez jamais le siège Evolution Pro 2 sans sa housse d'origine. Elle fait partie intégrante du concept de sécurité !
18. Préservez l'Evolution Pro 2 des rayons du soleil, celui-ci pourrait devenir brûlant et inconfortable.

19. Lors de longs voyages faites des pauses pour votre bébé et retirez-le du siège Evolution Pro 2 pour lui soulager la colonne vertébrale.

20. Sécurisez l'Evolution Pro 2 dans le véhicule exclusivement avec la ceinture à 3 points du véhicule placée dans les guides-sangles bleus ou sur la base Isofix disponible en accessoire.

21. N'utilisez plus l'Evolution Pro 2 après un accident (vitesse supérieure à 10 km/h) ou si des éléments ont été endommagés ! (Voir point 15.)

5. Utilisation générale / Réglages

5.1 Fonctions de la poignée de transport / Réglage de la position inclinée

Pour régler la poignée de transport, appuyez sur les deux boutons de la poignée de transport (fig. 1, n° 1) et tournez ensuite la poignée de transport (fig. 1, n° 2) dans l'une des deux positions.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les deux boutons de la poignée de transport s'enclenchent correctement (sortis) !

La poignée de transport de l'Evolution Pro 2 peut être utilisée dans deux positions (fig. 2):

- fig. 2, n° 1: Position de transport / position d'installation dans le véhicule avec la ceinture à 3 points ou sur la base Isofix.

- fig. 2, n° 2: Position allongée pour utilisation sur la poussette ou en balancelle.

N'utilisez jamais l'Evolution Pro 2 en position allongée dans le véhicule. La position allongée est exclusivement conçue en dehors du véhicule.

5.2 Utilisation de l'insert pour nouveau-né

L'Evolution Pro 2 est équipé d'un coussin d'assise pour nouveau-nés. Ce coussin veille à ce que votre bébé soit installé dans une position quasiment à plat dans la coque bébé. Ce coussin d'assise pour nouveau-nés ne peut être utilisé que pour les enfants âgés de moins de 6 mois (fig. 3). Pour le retirer, ouvrez le fermoir et retirez le des sangles du harnais.

Prématurés: Un coussin d'assise Kiddy spécifique pour bébés prématurés est disponible en accessoire. Celui-ci garantit un meilleur maintien de l'assise et de la position allongée du bébé.

5.3 Utilisation du pare-soleil

Pour déplier le pare-soleil, tirez la capote vers l'avant du siège coque. Pour plier le pare-soleil, repoussez la capote vers l'arrière du siège coque.

6. Attacher / Détacher le bébé

6.1 Desserrer la ceinture

Mettez la poignée de transport dans la position de transport. Avant d'adapter la hauteur des sangles, vous devez desserrer le harnais. Maintenez pour cela le réglage centralisé avant sous la housse du siège enfoncée (fig. 4, n° 1) et tirez sur les deux sangles (fig. 4, n° 2).

6.2 Réglage de la hauteur de ceinture

Ouvrez le boîtier avant de la coque bébé tout en appuyant légèrement vers le haut du fermoir (fig. 5, n° 1), le boîtier s'ouvre (fig. 5, n° 2). Tournez à présent la poignée de réglage de la hauteur de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 6, n° 1) et ensuite tirez la poignée de réglage de la hauteur vers l'extérieur (fig. 6, n° 2), mettez-la ensuite dans la position souhaitée vers le haut ou vers le bas (fig. 6, n° 3). Les sangles doivent être ajustées de façon à ce qu'elles reposent sur les épaules du bébé (fig. 7).

Enclenchez la poignée de réglage de la hauteur en fonction de la hauteur de la ceinture. Veillez à ce que le harnais ne soit pas vrillé ni coincé ! Refermez le boîtier avant.

6.3 Attacher / Détacher le bébé

Veillez à bien attacher votre bébé lorsqu'il est dans la coque bébé ! Desserrez les sangles tel qu'indiqué au point 6.1 et placez-les sur les côtés au-dessus du bord de la coque.

Installez votre bébé dans la coque bébé et placez les sangles sur les épaules du bébé (fig. 8, n° 1). Placez les languettes du fermoir du harnais l'une sur l'autre (fig. 8, n° 2). Insérez à présent les languettes dans le fermoir. Un « déclic » retentit lorsque le harnais est correctement fermé (fig. 9). Vérifiez bien que le tout est bien enclenché ! Tirez à présent sur la sangle centrale jusqu'à ce que le harnais soit le mieux adapté au corps de votre enfant (fig. 10) !

Veillez à ce qu'il n'y ait qu'un doigt d'espace entre les sangles et votre enfant (1 cm env.) et que le harnais ne soit pas vrillé.

Pour détacher votre bébé, desserrez les sangles tel qu'indiqué au point 6.1 et appuyez sur la touche rouge du fermoir. Vous pouvez ensuite retirer votre enfant.

7. Utilisation dans le véhicule

7.1 Installation avec la ceinture du véhicule

7.1.1 Sélection du siège



Reportez-vous au guide d'utilisation de votre véhicule à propos de l'utilisation des systèmes de retenue d'enfant.

Le système de retenue pour enfant Evolution Pro 2 peut être installé à toutes les places du véhicule qui disposent d'une ceinture à 3 points (fig. 11).



Si vous désirez utiliser le système de retenue pour enfant sur le siège passager avant, vous devez désactiver l'airbag ou l'installer sur un autre siège.

7.1.2 Étapes d'installation dans le véhicule



AVERTISSEMENT

1. Installez toujours l'Evolution Pro 2 en position dos à la route avec la poignée de transport en position voyage sur un siège sans airbag frontal activé et possédant une ceinture 3 points (fig. 12).
2. Vérifiez toujours avant le trajet si le harnais est correctement fixé et tendu.

Placez la ceinture du véhicule et faites-la glisser dans les deux guides et enclenchez-la, on doit entendre un « déclic » (fig. 13). Vérifiez que celle-ci est correctement enclenchée. Tendez correctement la ceinture ventrale (fig. 13). Placez à présent la ceinture diagonale sur la

coque du bébé et glissez-la dans les guides du boîtier pour entourer la coque (fig. 14). Faites attention à la position correcte du fermoir. Vous pouvez à présent tendre le harnais (fig. 15). Veillez à ce que la ceinture ne soit pas vrillée (fig. 15)!

La position optimale de la coque pour bébé, c'est lorsque la ligne latérale arrière est à 90° de la coque (verticalement) par rapport à la ligne horizontale (fig. 15).



Certains véhicules disposent de bloqueurs de rétractation. On peut ainsi bloquer l'enroulement automatique de la ceinture et cela permet une installation plus sécurisée de l'Evolution Pro 2. Lisez attentivement la notice d'utilisation du véhicule ou consultez votre concessionnaire.

7.2 Installation avec la base Isofix

7.2.1 Sélection du siège



Reportez-vous au guide d'utilisation de votre véhicule à propos de l'utilisation des systèmes de retenue pour enfant.

Le système de retenue pour enfant Evolution Pro 2 peut être installé en combinaison avec la base Isofix à toutes les places du véhicule qui disposent d'ancrages Isofix.

Vous devez toutefois vérifier impérativement la liste des types de véhicules jointe pour le choix de la place dans votre véhicule. La version actualisée de la liste des types de véhicules peut toujours être téléchargée sur :

www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Les systèmes de retenue installés en position dos à la route ne peuvent jamais être utilisés sur un siège ayant un airbag frontal activé !

Des traces d'utilisation ou de décoloration peuvent apparaître sur certaines housses de siège du véhicule lorsque le matériau est sensible (par ex. velours, cuir, etc.), si des sièges auto ou des bases sont utilisés. Pour éviter cela, nous recommandons de placer un revêtement de siège ou un tapis de protection sous le produit.

7.2.2 Étapes d'installation sur la base Isofix

Il faut tout d'abord monter correctement la base Isofix dans le véhicule. Veuillez vous référer pour cela à la notice d'utilisation de la base Isofix.

Mettez la base dans sa position la plus en avant. Poussez vers l'arrière les poussoirs de déverrouillage latéraux de la base situés au niveau des genoux (fig. 16, n° 1) et tirez en même temps vers l'avant de la base (fig. 16, n° 2).

Installez à présent l'Evolution Pro 2 par le haut sur la base Isofix de façon à ce que les tiges d'ancrage soient bien enclenchées dans les rainures de la base (fig. 17). Enfoncez si nécessaire la coque.

Un témoin vert à l'avant de la base (Isofix) indique le bon ancrage de l'Evolution Pro 2 sur celle-ci (fig. 18). Si ce témoin n'apparaît pas et reste de couleur rouge, alors veuillez vérifier de nouveau son installation car dans ce cas, l'Evolution Pro 2 n'est pas correctement ancré à votre base (Isofix)!

En dernière étape, poussez le poussoir de déverrouillage (sur le côté du genou) vers l'arrière (fig. 19, n° 1) et poussez la base vers le coussin du dossier du siège du véhicule (fig. 19, n° 2). Relâchez le poussoir de déverrouillage. En déplaçant la base, on arrive à trouver la meilleure position d'ancrage.

La base doit être parfaitement ancrée, cela est le cas lorsque un indicateur optique vert apparaît (fig. 19, n° 3).

7.2.3 Retrait de la base Isofix

Afin de pouvoir retirer l'Evolution Pro 2 de la base Isofix, maintenez ouverte la poignée de déverrouillage de la coque au-dessus du boîtier (fig. 20, A) et retirez la coque bébé de la base Isofix (fig. 20, B).

Votre base Isofix offre également un dispositif pour retirer le siège enfant. Lorsque vous tirez la poignée de déverrouillage vers l'avant de la base (fig. 21, A), vous pouvez retirer le siège enfant par le haut (fig. 21, B).

8. Utilisation sur une poussette

Assurez-vous que les adaptateurs correspondants sont correctement fixés sur la poussette. Installez à présent la coque bébé en position face à la route (fig. 22 , n° 1). Vérifiez que l'attache est bien sécurisée. Vous pouvez ainsi décider si vous désirez utiliser la coque bébé en position assise ou allongée.

Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage de la poignée de transport et tournez-la dans le sens de la tête afin de régler la position allongée (fig. 2, n° 2). Si vous désirez utiliser la position assise, tournez la poignée de transport dans la position de transport (fig. 2, n° 1).

Pour retirer l'Evolution Pro 2 de la poussette, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage (fig. 23, A) et soulevez la coque bébé de la poussette (fig. 23 , B).

9. Utilisation comme transat

L'Evolution Pro 2 peut également être utilisé en position assise ou couchée. Placez pour cela la poignée de transport dans la position correspondante (voir point 5.1).

Instructions de sécurité

AVERTISSEMENT

1. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
2. N'utilisez pas cette coque bébé une fois que votre enfant peut s'asseoir tout seul.
3. Cette coque bébé n'est pas prévue pour de longues périodes de sommeil.
4. Il est dangereux d'utiliser cette coque bébé inclinée sur une surface en hauteur, par ex. une table.
5. Utilisez toujours le système de retenue.
6. N'utilisez pas la coque bébé si des composants sont cassés ou manquants.
7. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de remplacement autres que ceux approuvés par le fabricant.
8. Ce siège pour enfant ne remplace pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un couffin ou un lit bébé appropriés.

10. Retirer / Remplacer les housses

10.1 Retrait du pare-soleil

Détachez les deux boucles situées sur les parties latérales du siège coque (fig. 24, n° 1). Appuyez simultanément sur les clips de fixation (fig. 24, n° 2) et retirez le pare-soleil en tirant vers le haut. (fig. 24, n° 3). Retirez le tissu du pare-soleil situé dans la rainure entre l'appui-tête et le siège coque.

Pour retirer le tissu du pare-soleil, détachez les boucles de chaque clip (fig. 24, n° 4). Tenez l'armature du pare-soleil et tournez une des clips de fixation (fig. 24, n° 5). Retirez maintenant le tissu de l'armature.

10.2 Retrait de la housse du dossier

Ouvrez la boucle et détachez les deux velcros situés sur les côtés des rembourrages des épaules. Détachez la housse du réglage de la hauteur de ceinture sur le dossier. Tirez la housse du dossier par les sangles d'épaules.

10.3 Retrait de la housse du siège

Placez l'Evolution Pro 2 en position de repos et faites passer la housse par-dessus les velcros du siège avant et la ceinture à travers la housse du siège.

10.4 Remise en place des housses

Pour remettre en place les housses, procédez de la manière décrite pour le retrait des housses, mais dans l'ordre inverse (points 10.1 à 10.3). Lorsque vous remettez la housse en place, veillez à ce que les ceintures ne soient pas torsadées ni coincées !

11. Entretien et maintenance

11.1 Nettoyage des housses du siège

Pour nettoyer les housses, veuillez suivre les instructions d'entretien figurant sur l'étiquette pour la partie en tissu, et observez les symboles indiqués.

11.2 Nettoyage des pièces en plastique

Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un détergeant doux ou avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs (par ex. solvants).

11.3 Nettoyage de la ceinture

La ceinture peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergeant !

12. Étapes à suivre après un accident

Après un accident avec un choc subi à une vitesse supérieure à 10 km/h, le système de maintien de l'enfant doit être impérativement retourné au fabricant, afin de vérifier s'il a subi des dommages et de le remplacer si nécessaire.

13. Garantie

Pour ce système de maintien de l'enfant, nous étendons la garantie sur les défauts jusqu'à deux ans, pièces et main-d'œuvre. La période de garantie commence le jour de l'achat. Un reçu sera requis pour toutes réclamations. La garantie couvre les systèmes de maintien de l'enfant qui ont été manipulés correctement et qui nous sont retournés dans un état propre et ordonné.

La garantie ne couvre pas :

- L'usure normale, les déchirures et dommages dus à un usage déraisonnable.
- Les dommages dus à une utilisation inappropriée et démesurée.

L'ensemble de nos tissus de housse satisfont aux plus hautes normes en matière de solidité des couleurs contre le rayonnement UV. Néanmoins tous les tissus se décolorent lorsqu'ils sont exposés aux rayons UV. Cela n'est pas dû à un défaut du tissu, mais à une usure normale, qui n'est pas couverte par la garantie.

Pour de plus amples informations sur l'entretien, la maintenance et la garantie, veuillez consulter notre site Internet (www.kiddy.de/downloads). Veuillez contacter immédiatement votre revendeur en cas de recours en garantie.

L'équipe Kiddy vous souhaite à tout moment, à vous et à votre enfant, un bon voyage en toute sécurité.

Indice

1.	Descrizione dei componenti	79
2.	Introduzione	80
3.	Idoneità	80
4.	Istruzioni generali sulla sicurezza	81
5.	Uso generale / Regolazioni	84
5.1	Funzioni del maniglione di trasporto / Regolazione della posizione reclinata	84
5.2	Utilizzo dell'inserito per neonati	85
5.3	Utilizzo della cappottina parasole	85
6.	Allacciamento / Slacciamento del bebè	86
6.1	Allentamento della cintura di sicurezza	86
6.2	Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza	86
6.3	Allacciamento / Slacciamento del bebè	86
7.	Utilizzo nel veicolo	87
7.1	Installazione con la cintura del veicolo	87
7.1.1	Scelta del sedile	87
7.1.2	Operazioni per il montaggio con la cintura del veicolo	87
7.2	Installazione con base Isofix	88
7.2.1	Scelta del sedile	88
7.2.2	Operazioni per il montaggio sulla base Isofix	89
7.2.3	Rimozione dalla base Isofix	90
8.	Utilizzo sulla carrozzina	90
9.	Utilizzo come sdraietta	91
10.	Rimozione / Sostituzione dei rivestimenti	92
10.1	Rimozione della cappottina parasole	92
10.2	Rimozione del rivestimento dello schienale	92
10.3	Rimozione del rivestimento del seggiolino	92
10.4	Applicazione dei rivestimenti	93

11.	Cura e manutenzione	93
11.1	Pulizia dei rivestimenti dei seggiolini	93
11.2	Pulizia dei componenti in plastica	93
11.3	Pulizia del sistema di cinture	93
12.	Cosa fare dopo un incidente	93
13.	Garanzia	94

Manuale di istruzioni Evolution Pro 2

IMPORTANTE – Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro nel vano portaoggetti all'estremità dei piedi del portabebè, in modo da averlo sempre a portata di mano in caso di necessità.

1. Descrizione dei componenti

- A – Sistema di ritenuta Evolution Pro 2
- B – Maniglione di trasporto
- C – Pulsante di sblocco della carrozzina
- D – Cintura pettorale
- E – Rivestimento del sedile
- F – Sistema di regolazione centrale
- G – Fibbia di chiusura
- H – Pulsante di sblocco dell'ovetto
- I – Barra di fissaggio
- J – Tettuccio parasole
- K – Insetto per neonati
- L – Linguetta di chiusura
- M – Pulsante maniglione di trasporto
- N – Guida della cintura addominale
- O – Pannello anteriore
- P – Maniglia di regolazione dell' altezza

2. Introduzione

Siamo lieti che, nella scelta del sistema di ritenuta per bambini, abbia optato per il Evolution Pro 2.

Il Evolution Pro 2 fa parte della linea Pro della nostra azienda, che grazie al materiale particolarmente efficace nel deviare l'energia, offre una sicurezza totale per la protezione del Suo bebè e del Suo bambino. Le forze di collisione che entrano in causa in caso di incidente vengono assorbite in modo ottimale prima che possano raggiungere parti del corpo sensibili del bambino. Per una protezione completa del Suo bambino, utilizzare il Evolution Pro 2 esclusivamente nello scrupoloso rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale!

Il Evolution Pro 2 si contraddistingue, tra le altre cose, per la sua posizione reclinabile regolabile che offre al bambino una superficie pressoché orizzontale nell'utilizzo sulla carrozzina oppure da solo, come sdraietta.

3. Idoneità

L'ovetto Evolution Pro 2 è testato e autorizzato secondo la versione più aggiornata della normativa di omologazione ECE-R44/04. Ha ricevuto l'omologazione per la classe "universal" e "semiuniversal" (in combinazione con la base Isofix).

Ciò significa:

"Universal": Il Evolution Pro 2 può essere impiegato in tutti i veicoli con cinture a 3 punti ai sensi della ECE-R16 o norme equivalenti.

"Semiuniversal": In combinazione con la piattaforma Isofix (optional), il Evolution Pro 2 può essere impiegato in tutti i veicoli indicati nell'elenco dei tipi di veicoli. Consultare la versione aggiornata all'indirizzo:

www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Si prega di notare che il Evolution Pro 2 non deve in alcun caso essere utilizzato nei sedili del veicolo con airbag frontale attivo! L'urto dell'airbag frontale contro l'ovetto potrebbe ferire gravemente o persino uccidere il Suo bambino!



Per l'utilizzo nel veicolo seguire i consigli del manuale utente del veicolo.

4. Istruzioni generali sulla sicurezza



AVVERTENZA

1. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima del primo utilizzo. Un utilizzo errato può mettere in pericolo la vita del bambino.
2. Molte lesioni causate da distrazione possono essere facilmente evitate.
3. Non utilizzare mai il Evolution Pro 2 nel veicolo in posizione reclinata. La posizione reclinata è concepita esclusivamente per l'uso al di fuori del veicolo.
4. Non è permesso apportare alcun tipo di modifica ai sistemi di ritenuta per bambini. L'effetto protettivo potrebbe essere annullato o limitato. In caso di difficoltà, rivolgersi al proprio rivenditore o direttamente al produttore.

5. Controllare regolarmente i componenti dell'ovetto. Devono essere sottoposte a verifica dello stato di usura e della presenza di eventuali danneggiamenti soprattutto il sistema cinture e la fibbia di chiusura della cintura.
6. Non effettuare regolazioni durante il viaggio!
7. Installare il Evolution Pro 2 sempre in direzione opposta alla direzione di marcia (con la schiena rivolta in direzione di marcia).
8. Per l'installazione il Evolution Pro 2 nel veicolo, rispettare le istruzioni del manuale d'uso del veicolo specifico.
9. Accertarsi che tutti i componenti mobili il Evolution Pro 2 siano agganciati adeguatamente e che nessuna parte rimanga incastrata tra i sedili o le porte mobili.
10. Utilizzare l'ovetto esclusivamente per la fascia d'età 0+ (fino a massimo 13 kg o 15 mesi circa).

11. Accertarsi, soprattutto per furgoni e caravan, che il sistema di ritenuta per bambini sia possibilmente installato in un posto facilmente raggiungibile, in modo da agevolare l'eventuale soccorso da parte di terzi.
12. Non utilizzare in alcun caso il Evolution Pro 2 come supporto per la spesa o per altri tipi di trasporto.
13. Non lasciare mai il bebè incustodito, soprattutto quando si colloca il Evolution Pro 2 su superfici elevate (fasciatoio, tavolo ecc.).
14. Assicurare sempre il bebè con la cintura di sicurezza (anche quando il Evolution Pro 2 non è utilizzato in un autoveicolo)!
15. Non collocare oggetti pesanti sulla cappelliera: in caso di incidente potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili.
16. Qualora si porti il Evolution Pro 2 in auto senza bambini, fissarlo sempre con la cintura del veicolo o sulla base Isofix (accessorio originale).

17. Non utilizzare mai il Evolution Pro 2 senza rivestimento originale. Quest'ultimo è parte integrante del sistema di sicurezza!

18. Proteggere il Evolution Pro 2 dalla luce solare diretta: potrebbe riscaldarsi in maniera poco piacevole.

19. Durante i viaggi lunghi, concedere al bambino pause ed estrarlo il Evolution Pro 2 per non affaticare la colonna vertebrale.

20. Fissare il Evolution Pro 2 nel veicolo esclusivamente con la cintura a tre punti del veicolo o sulla base Isofix disponibile come optional.

21. Non continuare ad usare il Evolution Pro 2 dopo incidenti (velocità > 10km/h) o qualora dei componenti siano stati danneggiati! (Vedasi punto 15.)

5. Uso generale / Regolazioni

5.1 Funzioni del maniglione di trasporto / Regolazione della posizione reclinata

Per regolare il maniglione di trasporto, premerne entrambi i pulsanti (fig. 1, n. 1) e quindi ruotarlo fino al raggiungimento di una delle due posizioni (fig. 1, n. 2).

AVVERTENZA

Prestare attenzione che entrambi i pulsanti del maniglione scattino di nuovo in posizione (che quindi sporgano fuori)!

Il maniglione di trasporto del Evolution Pro 2 può essere utilizzato in due posizioni (fig. 2):

- fig. 2, n. 1: Posizione di trasporto / Posizione di montaggio nel veicolo con la cintura a 3 punti o sulla base Isofix.
- fig. 2, n. 2: Posizione reclinata per l'uso sulla carrozzina o come sdraietta.

Non utilizzare mai il Evolution Pro 2 nel veicolo nella posizione reclinata. La posizione reclinata è concepita esclusivamente per l'uso al di fuori del veicolo.

5.2 Utilizzo dell'inserto per neonati

Il Evolution Pro 2 è dotato di un cuscino di serie -inserto per neonati. Il cuscino garantisce al bambino una posizione più piana nell'ovetto. L'inserto per neonati deve essere utilizzato solo per bambini fino a un'età massima di 6 mesi (fig. 3). Per rimuoverlo, aprire la fibbia di chiusura ed estrarlo dalle cinture pettorali.

Neonati prematuri: Come accessorio è disponibile un inserto speciale per neonati prematuri che garantisce una posizione di seduta o reclinata nettamente migliori.

5.3 Utilizzo della cappottina parasole

Per aprire la tendina parasole, tirarla, quanto desiderato, dai supporti per la testa in avanti sopra il portabebè. Per ripiegare la tendina parasole, farla scorrere in direzione dei supporti per la testa.

6. Allacciamento / Slacciamento del bebè

6.1 Allentamento della cintura di sicurezza

Posizionare il maniglione di trasporto nella posizione di trasporto. Prima di poter procedere alla regolazione dell'altezza delle cinture pettorali, occorre allentare il sistema delle cinture. A tal fine tenere premuto il meccanismo di regolazione centrale anteriore sotto il rivestimento del sedile (fig. 4, n. 1) ed estrarre le due cinture pettorali (fig. 4, n. 2).

6.2 Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza

Aprire il pannello anteriore dell'ovetto dal lato della testa, spingendo leggermente il gancio verso l'alto (fig. 5, n. 1). A questo punto il pannello si apre (fig. 5, n. 2). Quindi ruotare di 90° in senso orario la maniglia di regolazione dell'altezza (fig. 6, n. 1) e infine tirare la maniglia di regolazione altezza verso l'esterno (fig. 6, n. 2); posizionare nella direzione desiderata, verso l'alto o verso il basso (fig. 6, n. 3). Le cinture pettorali devono essere regolate in modo tale da trovarsi esattamente all'altezza delle spalle del bambino (fig. 7).

Una volta ultimata la regolazione dell'altezza della cintura reinserire la maniglia di regolazione dell'altezza nella posizione iniziale. Prestare attenzione che il sistema di cinture non sia attorcigliato né incastrato! Richiudere il pannello anteriore.

6.3 Allacciamento / Slacciamento del bebè

In linea generale, allacciare il bambino ogni qualvolta venga collocato nell'ovetto! Allentare le cinture pettorali come descritto al punto 6.1 e posizionarle di lato, sul bordo dell'ovetto.

Collocare il bebè nell'ovetto e posizionare quindi le cinture pettorali sulle spalle (fig. 8, n. 1). Sovrapporre le linguette di chiusura collocate sulle cinture pettorali (fig. 8, n. 2). Ora far scorrere le linguette nella fibbia di chiusura. La chiusura è da intendersi avvenuta quando si ode un chiaro "clac" (fig. 9). Verificare che l'innesto sia stabile! Quindi tirare la cintura centrale fino a che il sistema di cinture aderisca bene

al corpo del bambino (fig. 10)!

Accertarsi che lo spazio tra la cintura e il bambino non superi la larghezza di un dito (circa 1 cm) e che il sistema di cinture non sia attorcigliato.

Per liberare il bebè, allentare le cinture pettorali procedendo come descritto al punto 6.1 e premere il tasto rosso sulla fibbia di chiusura. Dopodiché sarà possibile estrarre il bambino.

7. Utilizzo nel veicolo

7.1 Installazione con la cintura del veicolo

7.1.1 Scelta del sedile



Informarsi bene sull'utilizzo di sistemi di ritenuta per bambini nel manuale d'uso del proprio veicolo.

Il sistema di ritenuta per bambini Evolution Pro 2 può essere installato nei veicoli in cui posti a sedere dispongano di una cintura di sicurezza a 3 punti (fig. 11).



Se si desidera utilizzare il sistema di ritenuta sul sedile del passeggero accanto a quello dell'autista, l'airbag deve essere disattivato, altrimenti occorre utilizzare un altro sedile.

7.1.2 Operazioni per il montaggio con la cintura del veicolo



AVVERTENZA

1. Posizionare il Evolution Pro 2 rivolgendolo verso i sedili posteriori, con il maniglione di trasporto in

posizione di marcia su un sedile che abbia l'airbag disattivato ed una cintura a 3 punti (fig. 12).

2. Prima di ogni partenza verificare sempre che il sistema cinture sia ben posizionato e teso.

Estrarre la cintura del veicolo, far passare la cintura addominale attraverso le due guide della cintura addominale e far scattare bene in posizione le linguette di chiusura nella fibbia di chiusura fino ad udire un chiaro "clac" (fig. 13). Verificare che l'innesto sia stabile. Tendere la cintura (fig. 13). Quindi posizionare la cintura pettorale intorno all'ovetto e condurla dietro il pannello anteriore dell'ovetto (fig. 14). Controllare che la fibbia di chiusura della cintura si trovi in posizione corretta. Quindi tendere la cintura di sicurezza (fig. 15). Controllare che la cintura non sia attorcigliata (fig. 15)!

La posizione ottimale dell'ovetto per neonati è quella in cui la linea posteriore laterale dell'ovetto si trovi a 90° (verticalmente) rispetto a quella orizzontale (fig. 15).



Alcuni veicoli dispongono dei cosiddetti blocchi retrattori. Questi consentono di bloccare l'avvolgimento automatico della cintura in modo da consentire un'installazione più stabile il Evolution Pro 2. Leggere in merito le istruzioni per l'uso del veicolo o consultare il proprio rivenditore autorizzato.

7.2 Installazione con base Isofix

7.2.1 Scelta del sedile



Informarsi bene sull'utilizzo dei sistemi di ritenuta per bambini nel manuale d'uso del proprio veicolo.

Il sistema di ritenuta per bambini Evolution Pro 2 in combinazione con la base Isofix può essere installato in qualsiasi posto a sedere del veicolo che disponga di ancoraggi Isofix.

In ogni caso, per la scelta del posto nel proprio veicolo occorre necessariamente sempre rispettare la lista dei tipi di veicolo in dotazione. La versione aggiornata della lista dei tipi di veicoli è sempre disponibile per il download al sito:

www.kiddy.de/typelist_isofixbase



Il sistema di ritenuta per bambini rivolto verso i sedili posteriori non deve mai essere collocato su un sedile con airbag frontale attivo!

Tracce di usura o scolorimento possono presentarsi su alcuni rivestimenti di seggiolini per veicoli realizzati con materiali sensibili (ad es. velluto, pelle, ecc.) se vengono usati sedili o piattaforme per auto. Per evitare che ciò accada, si raccomanda di mettere una protezione sul rivestimento del seggiolino o un materassino protettivo sotto il prodotto.

7.2.2 Operazioni per il montaggio sulla base Isofix

Innanzitutto è necessario installare correttamente la base Isofix nel veicolo. A tal fine rispettare le istruzioni per l'uso della base Isofix.

Far scorrere la leva nella posizione più avanzata. Far scorrere cursore di sblocco laterale nel gomito della base verso il retro (fig. 16, n. 1) e quindi tirare la leva in avanti (fig. 16, n. 2).

A questo punto disporre il Evolution Pro 2 dall'alto sulla base Isofix, in modo tale che le barre di fissaggio si trovino nelle scanalature della base (fig. 17). All'occorrenza spingere l'ovetto verso il basso.

Se si vede la superficie verde (fig. 18) nella parte anteriore del carello significa che l'ovetto è correttamente fissato. Se la superficie verde non risulta visibile significa che il Evolution Pro 2 non è ben fissato alla piattaforma!

Come ultimo passaggio, far scorrere il cursore di sblocco (a lato del gomito) verso il retro (fig. 19, n. 1) e spingere la leva contro l'imbottitura dello schienale del veicolo (fig. 19, n. 2). Rilasciare il cursore di sblocco. Spostando la leva si individua la successiva possibile posizione di incastro.

La leva deve essere ben scattata in posizione; se è questo il caso, l'indicatore a lato diventa verde (fig. 19, n. 3).

7.2.3 Rimozione dalla base Isofix

Per poter rimuovere il Evolution Pro 2 dalla base Isofix, tenere tirata la maniglia di sblocco dell'ovetto al di sopra del pannello frontale (fig. 20, A) e togliere l'ovetto per neonati dalla base Isofix (fig. 20, B). La base Isofix offre anche un dispositivo per sganciare il seggiolino. Tirando la maniglia di sblocco nella parte anteriore della leva (fig. 21, A) è possibile estrarre il seggiolino dall'alto (fig. 21, B).

8. Utilizzo sulla carrozzina

Accertarsi che l'apposito adattatore sia correttamente montato sulla carrozzina.

Quindi posizionare l'ovetto per neonati sull'adattatore con la testata fronte strada (fig. 22, n. 1). Verificare che l'innesto sia stabile.

A questo punto è possibile decidere se utilizzare l'ovetto per neonati in posizione seduta o reclinata.

Premere entrambi i pulsanti di sblocco del maniglione di trasporto e ruotare in direzione del lato della testa per raggiungere la posizione reclinata (fig. 2, n. 2). Se si desidera utilizzare la posizione seduta, ruotare il maniglione di trasporto nella posizione di trasporto (fig. 2, n. 1). Per sganciare il Evolution Pro 2 dalla carrozzina, premere verso il basso entrambi i pulsanti di sblocco (fig. 23, A) e al contempo rimuovere l'ovetto per neonati dalla carrozzina (fig. 23, B).

9. Utilizzo come sdraietta

Il Evolution Pro 2 nella funzione sdraietta può essere utilizzato in posizione seduta o reclinata. A tal fine posizionare il maniglione di trasporto nella relativa posizione (vedasi punto 5.1).

Istruzioni sulla sicurezza

AVVERTENZA

1. Non lasciare mai il proprio bambino incustodito.
2. Non utilizzare questo portabebè quando il bambino sarà in grado di sedersi autonomamente.
3. Questo portabebè non è concepito per lunghi periodi di sonno.
4. È pericoloso usare questo portabebè reclinato su una superficie elevata, ad es. un tavolo.
5. Usare sempre il sistema di ritenuta.
6. Non usare il portabebè in caso di componenti danneggiati o mancanti.
7. Non usare accessori o ricambi diversi da quelli approvati dal fabbricante.

8. Questo seggiolino non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino necessita di dormire, deve essere coricato in un'adeguata culla o lettino.

10. Rimozione / Sostituzione dei rivestimenti

10.1 Rimozione della cappottina parasole

Su entrambi i lati allentare i passanti posti sul lato esterno del portabebè (fig. 24, n. 1). Premere le clip di fissaggio (fig. 24, n. 2) e sfilare la tendina parasole verso l'alto (fig. 24, n. 3). Rimuovere il tessuto dalla scanalatura tra i supporti per la testa e il portabebè.

Per rimuovere il tessuto dalla struttura della capottina parasole staccare i passanti da ciascuna clip di fissaggio (fig. 24, n. 4). Tenere la struttura della capottina e girare uno dei fermagli di fissaggio (fig. 24, n. 5) ed estrarlo dal telaio verso il basso. Quindi togli il tessuto dalla struttura.

10.2 Rimozione del rivestimento dello schienale

Sganciare la fibbia e staccare i due lacci in velcro che si trovano ai lati delle imbottiture delle spalle. Staccare il rivestimento dalla regolazione in altezza della cintura sullo schienale. Rimuovere il rivestimento dello schienale dalle cinture delle spalle.

10.3 Rimozione del rivestimento del seggiolino

Disporre Evolution Pro 2 nella posizione reclinata e tirare il rivestimento dal velcro del seggiolino anteriore e la fibbia attraverso il rivestimento del seggiolino.

10.4 Applicazione dei rivestimenti

Per applicare i rivestimenti, procedere ripetendo in modo inverso la sequenza relativa alla rimozione (punti 10.1–10.3). Se si desidera rimontare il rivestimento, prestare attenzione che le cinture non siano attorcigliate o incastrate!

11. Cura e manutenzione

11.1 Pulizia dei rivestimenti dei seggiolini

Per pulire i rivestimenti, seguire le istruzioni di pulizia cucite al prodotto e relative a quel particolare punto del tessuto, e seguire le indicazioni fornite dai simboli.

11.2 Pulizia dei componenti in plastica

Le parti in plastica possono essere pulite con un detergente delicato o con un panno umido. Non usare mai detergenti aggressivi (ad es. solventi).

11.3 Pulizia del sistema di cinture

Il sistema di cinture può essere pulito con un panno umido. Non usare detergenti.

12. Cosa fare dopo un incidente

Dopo un incidente con impatto superiore a 10 km/h, il sistema di ritenuta del bambino deve essere restituito tempestivamente al fabbricante, affinché ne verifichi gli eventuali danni e lo sostituisca se necessario.

13. Garanzia

Per questo sistema di ritenuta estendiamo la garanzia contro difetti nei materiali e nella manodopera fino a due anni. Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto. Per gli eventuali reclami è necessaria la ricevuta di acquisto. La garanzia copre i sistemi di ritenuta che sono stati manipolati adeguatamente e che vengono restituiti puliti e in normali condizioni d'uso.

La garanzia non copre quanto segue:

- Normale usura e danno dovuto a utilizzo non adeguato.
- Danni dovuti a utilizzo improprio o non regolare.

Tutti i tessuti dei nostri rivestimenti soddisfano gli standard più rigorosi relativamente alla resistenza dei colori contro i raggi UV. Tuttavia, tutti i tessuti scoloriscono se vengono esposti ai raggi UV. Ciò non è dovuto a un difetto del materiale, ma alla normale usura, che non è coperta da garanzia.

Per maggiori informazioni su cura, manutenzione e garanzia del prodotto, visitare il nostro sito web (www.kiddy.de/downloads).

Contattare immediatamente il proprio rivenditore specializzato in caso di richiesta di garanzia.

Il team Kiddy augura a voi e al vostro bambino viaggi piacevoli e sicuri, sempre.

Índice

1.	Descrição dos componentes	97
2.	Introdução	98
3.	Utilização adequada	98
4.	Recomendações gerais de segurança	99
5.	Utilização geral / Ajustes	103
5.1	Funções da pega de transporte / Ajustes da posição de deitado	103
5.2	Utilização da almofada redutora para recém-nascidos	103
5.3	Utilização a capota de sol	104
6.	Colocar / Retirar o cinto de segurança ao bebé	104
6.1	Soltar o sistema de cinto	104
6.2	Ajuste da altura do sistema de cinto	104
6.3	Colocar / Retirar o cinto de segurança ao bebé	104
7.	Utilização no veículo	105
7.1	Montagem com cinto de segurança	105
7.1.1	Seleção do assento	105
7.1.2	Passos de montagem com cinto de segurança	106
7.2	Montagem com a plataforma Isofix	107
7.2.1	Seleção do assento	107
7.2.2	Passos de montagem na plataforma Isofix	107
7.2.3	Remoção da plataforma Isofix	108
8.	Utilização num carrinho de passeio	108
9.	Utilização como báscula	109
10.	Remoção / Colocação dos revestimentos	110
10.1	Retirar a capota de sol	110
10.2	Retirar o revestimento do encosto	110
10.3	Retirar o revestimento do assento	111
10.4	Colocação dos revestimentos	111

11.	Cuidados e manutenção	111
11.1	Limpeza dos revestimentos da cadeira	111
11.2	Limpeza das peças de plástico	111
11.3	Limpeza do sistema de correias	111
12.	Medidas a tomar após um acidente	111
13.	Garantia	112

Manual de utilização Evolution Pro 2

IMPORTANTE – Leia atentamente as presentes instruções e guarde-as para referência futura no compartimento de arrumação na zona dos pés da cadeira auto. Desse modo, estarão sempre disponíveis em caso de necessidade.

1. Descrição dos componentes

- A – Sistema de segurança para crianças Evolution Pro 2
- B – Pega de transporte
- C – Botão de desbloqueio de carrinhos de bebé de passeio
- D – Cinto para ombros
- E – Revestimento do assento
- F – Regulador central
- G – Fecho do cinto
- H – Pega de desbloqueio da concha
- I – Barra de encaixe
- J – Pala pára-sol
- K – Adaptador para recém-nascidos
- L – Lingueta de fecho
- M – Botão da pega de transporte
- N – Guia do cinto para cintura
- O – Tampa frontal
- P – Pega de ajuste de altura

2. Introdução

Ficamos satisfeitos por ter decidido escolher um sistema de segurança para crianças para Evolution Pro 2.

O Evolution Pro 2 pertence à linha Pro da nossa empresa, que oferece segurança abrangente para a protecção do bebé e da criança pequena através de materiais especialmente derivados da energia. As forças de colisão que possam surgir no caso de um acidente são especialmente bem absorvidas, antes de atingir as zonas sensíveis do corpo do seu bebé. Para garantir uma protecção abrangente do seu filho, a cadeira auto Evolution Pro 2 deve ser utilizado impreterivelmente da forma como é descrita neste manual de instruções!

A cadeira auto Evolution Pro 2 destaca-se, entre outros, por uma posição de deitado ajustável, que oferece à criança uma superfície de deitar quase plana aquando da colocação no carrinho de passeio ou (báscula) sem se encontrar apoiado.

3. Utilização adequada

A alcofa Evolution Pro 2 foi verificada e homologada de acordo com a versão mais recente da norma de homologação ECE-R44/04. Esta recebeu a autorização de modelo para as classes “universal” e “semiuniversal” (juntamente com a plataforma Isofix).

Tal significa:

“Universal”: A cadeira auto Evolution Pro 2 pode ser utilizado em todos os veículos com um cinto de segurança de 3 pontos de acordo com ECE-R16 ou normas comparáveis.

“Semiuniversal”: Juntamente com a plataforma Isofix (acessório) o Evolution Pro 2 pode ser utilizado em todos os veículos que se encontram listados na lista de tipos de veículos. Verifique a versão actual da lista de tipos em: www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Tenha em atenção que a cadeira auto Evolution Pro 2 nunca pode ser utilizado em assentos de veículos com airbag frontal activo! Um airbag frontal, que acerte na alcofa, pode ferir gravemente o mesmo ou mesmo provocar a morte da criança!



Aquando da utilização em veículos, oriente-se consoante as recomendações do manual de utilizador do veículo.

4. Recomendações gerais de segurança



ADVERTÊNCIA

1. Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização. A utilização errada representa perigo de morte para o seu filho.
2. Muitos ferimentos são causados por negligência e devem ser evitados facilmente.
3. Nunca utilize a cadeira auto Evolution Pro 2 com posição ajustável de deitado no veículo. A posição de deitado destina-se exclusivamente à utilização fora do veículo.
4. É proibido efectuar quaisquer alterações em sistemas de segurança para crianças. O efeito de protecção pode ser, assim, dispensado ou limitado.

No caso de ocorrerem dificuldades contacte o seu revendedor especializado ou directamente ao fabricante.

5. Verifique regularmente os elementos da alcofa. Antes de tudo, o sistema de cinto e o fecho do cinto devem ser verificados regularmente quanto a desgaste ou eventuais danos.

6. Nenhum ajuste deve ser efectuado durante a viagem!

7. Monte a cadeira auto Evolution Pro 2 sempre no sentido contrário ao da marcha (com a marcha atrás).

8. Tenha em atenção as indicações no manual de operação do veículo no qual a cadeira auto Evolution Pro 2 será montado.

9. Certifique-se de que todas as peças móveis a cadeira auto Evolution Pro 2 estão encaixadas e que nenhuma peça fica presa entre as portas ou os assentos móveis.

10. Utilize a alcofa exclusivamente para a faixa etária 0+ (até no máximo 13 kg ou aprox. 15 meses).

11. Tenha especial atenção no caso de monovolumes e caravanas que a cadeira auto Evolution Pro 2 no caso de salvação por terceiros foi montado num local de acesso o mais fácil possível.
12. Nunca utilize a cadeira auto Evolution Pro 2 como auxiliar de compras ou outro auxiliar de transporte.
13. Nunca deixe o seu bebé sem vigilância. Especialmente, se colocar a cadeira auto Evolution Pro 2 em locais elevados (fraldário, mesa etc.).
14. Proteja sempre o seu bebé com o sistema de cinto (também se não utilizar a cadeira auto Evolution Pro 2 em veículos de tracção)!
15. Não coloque objectos pesados na chapeleira, estes poderiam tornar-se projecteis perigosos em caso de acidente.
16. Se transportar a cadeira auto Evolution Pro 2 sem criança no automóvel, proteja-o impreterivelmente com o cinto de segurança ou na sua plataforma Isofix (acessório original).

17. Nunca utilize a cadeira auto Evolution Pro 2 sem o revestimento original, este representa parte do conceito de segurança!

18. Proteja a cadeira auto Evolution Pro 2 contra exposição solar directa, pois este poderia aquecer de forma desagradável.

19. Conceda ao seu bebé longas pausas no caso de viagens mais longas e certifique-se de o retirar a cadeira auto Evolution Pro 2 durante as pausas para relaxar a sua coluna.

20. Proteja a cadeira auto Evolution Pro 2 em veículos de tracção exclusivamente com cintos de segurança de 3 pontos do veículo nas guias de cinto marcadas ou disponíveis na plataforma Isofix como acessório.

21. Não continue a utilizar a cadeira auto Evolution Pro 2 em caso de acidente (velocidade > 10 km/h) ou se forem danificadas peças! (Ver Ponto 15.)

5. Utilização geral / Ajustes

5.1 Funções da pega de transporte / Ajustes da posição de deitado

Para ajustar a pega de transporte, pressione os dois botões da pega de transporte (fig. 1, n.º 1) e, de seguida, rode a pega de transporte (fig. 1, n.º 2) numa das duas posições.



ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que os dois botões da pega de transporte encaixam novamente (saem)!

A pega de transporte a cadeira auto Evolution Pro 2 pode ser utilizada em duas posições (fig. 2):

- fig. 2, n.º 1: Posição de transporte / posição de montagem no veículo com cinto de 3 pontos ou na plataforma Isofix.
- fig. 2, n.º 2: Posição de deitado para utilização no carrinho de bebé de passeio ou básculas.

Nunca utilize a cadeira auto Evolution Pro 2 com posição ajustável de deitado no veículo. A posição de deitado destina-se exclusivamente à utilização fora do veículo.

5.2 Utilização da almofada redutora para recém-nascidos

A cadeira auto Evolution Pro 2 está equipado de série com uma almofada interior para recém-nascidos. Esta almofada assegura uma posição mais plana do seu filho na alfofa. Este adaptador para recém-nascidos apenas pode ser utilizado para crianças de até no máximo 6 meses (fig. 3). Para o remover, abra o fecho do cinto e retire-o dos cintos para os ombros.

Bebés prematuros: Encontra-se disponível um adaptador de bebés prematuros especial da Evolution Pro 2 como acessório que garante uma postura sentada ou deitada consideravelmente melhor.

5.3 Utilização a capota de sol

Para abrir a capota de sol, puxe-a para a frente desde o encosto de cabeça, sobre a coque, até ao nível pretendido. Para fechar a capota, empurre-a em direcção ao encosto de cabeça.

6. Colocar / Retirar o cinto de segurança ao bebé

6.1 Soltar o sistema de cinto

Coloque a pega de transporte na posição de transporte. Antes de poder ajustar a altura dos cintos para os ombros, deve soltar o sistema de cinto. Para tal, mantenha premido o regulador central para a frente em baixo do revestimento da área do assento (fig. 4, n.º 1) e retire os dois cintos para ombros (fig. 4, n.º 2).

6.2 Ajuste da altura do sistema de cinto

Abra a tampa frontal no lado da cabeça da alcofa, pressionando ligeiramente para cima os ganchos (fig. 5, n.º 1), agora abre-se a tampa (fig. 5, n.º 2). Rode a pega de ajuste de altura 90º no sentido dos ponteiros do relógio (fig. 6, n.º 1) e, de seguida, puxe a pega de ajuste de altura para o exterior (fig. 6, n.º 2), posteriormente desloque-a na direcção pretendida para cima ou para baixo (fig. 6, n.º 3). Os cintos para ombros devem ser ajustados de modo a situarem-se à altura dos ombros do bebé (fig. 7).

Encaixe a pega de ajuste de altura novamente após a adaptação da altura do cinto. Certifique-se de que o sistema de cinto não fica torcido nem preso! Feche a tampa frontal.

6.3 Colocar / Retirar o cinto de segurança ao bebé

Coloque essencialmente o cinto de segurança no seu filho, se o mesmo se situar na alcofa! Solte os cintos para os ombros como descrito no ponto 6.1 e coloque-os lateralmente sobre a borda da concha.

Coloque o seu bebé na alcofa e coloque os cintos para os ombros sobre os ombros (fig. 8, n.º 1). Coloque umas sobre as outras as linguetas de fecho que se encontram nos cintos para ombros (fig. 8, n.º 2). Desloque as linguetas de fecho para o fecho do cinto. Este está fechado, quando se ouvir um “clique” (fig. 9). Verifique o encaixe seguro! Puxe o cinto central até o sistema de cinto se situar justo ao corpo do seu filho (fig. 10)!

Certifique-se de que o espaço entre os cintos e o seu filho não é mais do que a altura de um dedo (aprox. 1 cm) e o sistema cinto não fica torcido.

Para retirar o cinto de segurança do seu bebé, solte os cintos para os ombros como descrito no ponto 6.1 e pressione o botão vermelho no fecho de cinto. Posteriormente, pode retirar o seu filho.

7. Utilização no veículo

7.1 Montagem com cinto de segurança

7.1.1 Selecção do assento



Informe-se essencialmente relativamente à utilização de sistemas de segurança para crianças no manual de operação do seu veículo.

O sistema de segurança para crianças Evolution Pro 2 pode ser montado em qualquer local em veículos, com um sistema de cinto de 3 pontos disponível (fig. 11).



Se pretender utilizar o sistema de segurança para crianças no banco do passageiro, o airbag deve estar desactivado ou um outro assento.

7.1.2 Passos de montagem com cinto de segurança

ADVERTÊNCIA

1. Coloque a cadeira auto Evolution Pro 2 voltado para trás com pega de transporte em posição de condução num assento sem airbag frontal activo e com cinto de 3 pontos (fig. 12).

2. Antes do início da marcha, verifique sempre se o sistema de cinto foi colocado correctamente e esticado.

Remova o cinto de segurança e coloque o cinto para a cintura nas duas guias do cinto para a cintura e encaixe as linguetas de fecho com um audível “clique” no fecho de cinto (fig. 13). Verifique o encaixe seguro. Estique o cinto para a cintura (fig. 13). Coloque o cinto para ombros à volta da alcofa e recolha-o para trás da tampa frontal da concha (fig. 14). Assegure o posicionamento correcto do fecho do cinto. Estique agora o sistema de cinto (fig. 15). Certifique-se de que o cinto não está torcido (fig. 15)!

O posicionamento da alcofa é ideal, se a linha lateral traseira estiver alinhada em direcção horizontal na concha 90° (vertical) (fig. 15).



Diversos veículos possuem os denominados bloqueios de retractores. Desse modo, o enrolamento automático do cinto pode ser bloqueado e é possível uma montagem fixa a cadeira auto Evolution Pro 2. Para tal, leia o manual de instruções do veículo ou consulte a sua oficina autorizada.

7.2 Montagem com a plataforma Isofix

7.2.1 Selecção do assento



Informe-se essencialmente relativamente à utilização de sistemas de segurança para crianças no manual de operação do seu veículo.

O sistema de segurança para crianças Evolution Pro 2 pode ser montado em qualquer local juntamente com a plataforma Isofix em veículos com ancoragens Isofix disponíveis.

No entanto, deve impreterivelmente verificar a lista de tipos de veículos fornecida relativamente à selecção do assento no seu veículo. A versão mais actual da lista de tipos de veículos encontra-se sempre em: www.kiddy.de/typelist_isofixbase para download.



Os sistemas de segurança para crianças voltadas para trás nunca podem ser utilizados num assento com airbag frontal activo!

Podem surgir sinais de desgaste ou descoloração em alguns revestimentos de bancos fabricados em materiais sensíveis (por exemplo, veludo, pele, etc.) devido ao uso de cadeiras auto ou respetivas bases. Para evitar esta situação, recomendamos a colocação de uma capa no banco ou de uma base de protecção sob o produto.

7.2.2 Passos de montagem na plataforma Isofix

Primeiro, a plataforma Isofix deve ser montada correctamente no veículo. Aqui, remetemo-nos à plataforma Isofix exposta no manual de instruções.

Coloque os patins na posição mais à frente. Desloque para trás a corrediça de desbloqueio lateral no joelho da plataforma (fig. 16, n.º 1) e puxe os patins para a frente simultaneamente (fig. 16, n.º 2).

Levante a cadeira auto Evolution Pro 2 a partir de cima na plataforma

Isofix, de modo que as barras de encaixe se situem nas ranhuras da plataforma (fig. 17). Pressione a concha, se necessário, para baixo.

O encaixe seguro é-lhe indicado através da superfície verde à frente e de lado nos patins (fig. 18). Se as superfícies verdes não estiverem visíveis, a cadeira auto Evolution Pro 2 não está fixo à plataforma!

Como passo final, desloque para trás a corredeira de desbloqueio (lateral no joelho) (fig. 19, n.º 1) e desloque os patins para os estofos do encosto do veículo (fig. 19, n.º 2). Solte a corredeira de desbloqueio. Ao mover o patim é possível encontrar a posição de encaixe mais próxima possível.

O patim deve estar bem encaixado, se neste caso estiver visível lateralmente o visor verde (fig. 19, n.º 3).

7.2.3 Remoção da plataforma Isofix

Para retirar a cadeira auto Evolution Pro 2 da plataforma Isofix, mantenha puxada a pega de desbloqueio da concha sobre a tampa frontal (fig. 20, A) e eleve a alcofa da plataforma Isofix (fig. 20, B).

A sua plataforma Isofix também oferece um equipamento para soltar o assento. Se puxar a pega de desbloqueio para a frente no patim (fig. 21, A), pode remover para cima o assento para crianças (fig. 21, B).

8. Utilização num carrinho de passeio

Certifique-se de que os respectivos adaptadores são montados correctamente no carrinho de bebé de passeio.

Levante a alcofa com a extremidade para a cabeça em sentido de marcha sobre o adaptador (fig. 22, n.º 1). Verifique a ligação segura. Agora pode decidir se pretende utilizar a alcofa no assento ou em posição de deitado.

Pressione os dois botões de desbloqueio da pega de transporte e rode-a na direcção do lado da cabeça para ajustar a posição de

deitado (fig. 2, n.º 2). Se pretender utilizar a posição de deitado, rode a pega de transporte na posição de transporte (fig. 2, n.º 1).

Para soltar o Evolution Pro 2 do carrinho de bebé de passeio, pressione para baixo os dois botões de desbloqueio (fig. 23, A) e eleve simultaneamente a alcofa do carrinho de bebé de passeio (fig. 23, B).

9. Utilização como báscula

A cadeira auto Evolution Pro 2 pode ser utilizado na função de báscula na posição de sentado ou de deitado. Para tal, coloque a pega de transporte na respectiva posição (ver Ponto 5.1).

Recomendações de segurança



ADVERTÊNCIA

1. Nunca deixe a criança sem vigilância.
2. Não use esta cadeira auto se a criança já se conseguir sentar sem ajuda.
3. Esta cadeira auto não foi pensada para períodos de sono prolongados.
4. É perigoso utilizar esta cadeira reclinada numa superfície elevada, por exemplo, sobre uma mesa.
5. Use sempre o sistema de retenção.

6. Não use a cadeira auto se existirem componentes partidos ou em falta.

7. Não use peças sobressalentes nem acessórios que não tenham sido autorizados pelo fabricante.

8. Esta cadeira auto não substitui a alcofa ou o berço. Se a criança precisar de dormir, deve fazê-lo numa alcofa ou num berço adequados.

10. Remoção / Colocação dos revestimentos

10.1 Retirar a capota de sol

Solte as presilhas de ambos os lados do exterior da coque (fig. 24, n.º 1). Pressione os cliques de fixação (fig. 24, n.º 2) e puxe a capota de sol para cima (fig. 24, n.º 3). Solte o tecido da ranhura existente entre o encosto de cabeça e a coque.

Para retirar o tecido da capota, solte os laços de cada clip de fixação (fig. 24, n.º 4). Segure na estrutura e vire um dos cliques de fixação (fig. 24, n.º 5) puxando para fora e para baixo. De seguida, puxe todo o tecido para fora da estrutura.

10.2 Retirar o revestimento do encosto

Abra a fivela e os dois fechos de velcro situados na parte lateral dos apoios dos ombros. Solte o revestimento do dispositivo de ajuste da altura existente no encosto. Puxe o revestimento do encosto para o separar das correias dos ombros.

10.3 Retirar o revestimento do assento

Coloque a cadeira auto Evolution Pro 2 na posição deitada e solte o revestimento da parte da frente do assento com velcro e da fivela.

10.4 Colocação dos revestimentos

Para colocar os revestimentos, proceda na sequência oposta à da remoção (Ponto 10.1–10.3). Se montar novamente o revestimento, certifique-se de que os cintos não ficam torcidos ou presos!

11. Cuidados e manutenção

11.1 Limpeza dos revestimentos da cadeira

Para limpar os revestimentos, siga as instruções da etiqueta para cada tipo de tecido e respeite os símbolos de lavagem.

11.2 Limpeza das peças de plástico

As peças de plástico podem ser limpas com um produto de limpeza suave ou um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos (por exemplo, solventes).

11.3 Limpeza do sistema de correias

O sistema de correias pode ser limpo com um pano húmido. Não use detergente!

12. Medidas a tomar após um acidente

Após um acidente com uma velocidade de impacto superior a 10 km/h, o sistema de retenção infantil deve ser enviado sem demora para o fabricante, que o verificará quanto a possíveis danos e o substituirá, se necessário.

13. Garantia

Este sistema de retenção infantil possui um prazo de garantia até dois anos contra defeitos de material e de fabrico. O prazo de garantia tem início na data da compra. Para acionar a garantia, é necessária a apresentação do talão de compra. A garantia abrange sistemas de retenção infantil que tenham sido corretamente utilizados e que sejam devolvidos em boas condições de uso e limpeza.

A garantia não abrange:

- Desgaste normal e danos causados por uso excessivo.
- Danos causados por uso inadequado ou incorreto.

Os tecidos de todos os nossos revestimentos satisfazem os mais elevados padrões de resistência da cor contra a radiação UV. No entanto, todos os materiais perdem cor quando expostos à radiação UV. Nesse caso, não se trata de um defeito de material, mas sim de um sinal normal de desgaste que não é abrangido pela garantia.

Para mais informações sobre cuidados, manutenção e garantia, visite a nossa página Web (www.kiddy.de/downloads).

As reclamações ao abrigo da garantia devem ser imediatamente apresentadas junto do seu revendedor.

A equipa Kiddy deseja viagens confortáveis e seguras para si e para o seu bebé.

Spis treści

1.	Opis elementów	115
2.	Wprowadzenie	116
3.	Przydatność	116
4.	Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	117
5.	Ogólne użycie / Regulacje	121
5.1	Funkcje pałąka do noszenia / Regulacja pozycji leżącej	121
5.2	Korzystanie z wkładki dla niemowląt	121
5.3	Korzystanie z daszka przeciwsłonecznego	122
6.	Zapinanie / Odpinanie dziecka	122
6.1	Luzowanie systemu pasów	122
6.2	Ustawienia wysokości systemu pasów	122
6.3	Zapinanie / Odpinanie dziecka	123
7.	Zastosowanie w pojeździe	123
7.1	Montaż przy pomocy pasa bezpieczeństwa w samochodzie	123
7.1.1	Wybór fotela pasażera do montażu	123
7.1.2	Etapy montażu przy pomocy pasa bezpieczeństwa w samochodzie	124
7.2	Montaż na platformie Isofix	125
7.2.1	Wybór fotela samochodowego do montażu	125
7.2.2	Etapy montażu na platformie Isofix	126
7.2.3	Ściąganie platformy Isofix	126
8.	Zastosowanie na wózku	127
9.	Użytkowanie fotelika jako kołyski	127
10.	Zdejmowanie / Wymiana osłon	128
10.1	Zdejmowanie osłony przeciwsłonecznej	128
10.2	Zdejmowanie pokrowca oparcia	129

10.3	Zdejmowanie pokrowca siedzenia	129
10.4	Wymiana pokrowców	129
11.	Czyszczenie i konserwacja	129
11.1	Czyszczenie pokrowców siedzenia	129
11.2	Czyszczenie części plastikowych	129
11.3	Czyszczenie systemu pasów	129
12.	Procedura po wypadku	130
13.	Gwarancja	130

Instrukcja obsługi Evolution Pro 2

WAŻNE – instrukcję należy uważnie przeczytać przed użyciem i zachować do wglądu w przyszłości, przechowując ją w schowku na dole kołyski. W ten sposób w chwili potrzeby będzie ona zawsze z Państwem.

1. Opis elementów

- A – Fotelik samochodowy Evolution Pro 2
- B – Pałąk do noszenia
- C – Przycisk blokujący do wózka dziecięcego
- D – Pas naramienny
- E – Pokrycie siedziska
- F – Regulator pasów wewnętrznych fotelika
- G – Zamek pasa
- H – Uchwyt blokujący fotelik
- I – Pręt blokujący fotelik w platformie Isofix
- J – Daszek przeciwsłoneczny
- K – Wkładka dla niemowląt
- L – Klamry zamka
- M – Przycisk do regulacji pałąka do noszenia
- N – Prowadnica pasa samochodowego biodrowego
- O – Przednia klapka
- P – Uchwyt regulujący wysokość pasów wewnętrznych fotelika

2. Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie systemu zabezpieczającego dziecko Evolution Pro 2.

Fotelik Evolution Pro 2 to część naszej gamy produktów profesjonalnych, które dzięki doskonale odprowadzającym energię materiałom zapewniają bezpieczeństwo i ochronę Państwa dziecka od najwcześniejszych chwil. Siły zderzenia mające miejsce w chwili wypadku są wyjątkowo dobrze absorbowane, zanim dotrą do delikatnych części ciała dziecka. Aby zapewnić maksymalną ochronę dziecka należy korzystać z produktu Evolution Pro 2 zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi!

Fotelik Evolution Pro 2 wyróżnia się między innymi regulowaną pozycją leżącą, która zapewnia dziecku możliwie jak najbardziej płaską powierzchnię do leżenia w przypadku użycia fotelika na wózku dziecięcym lub jako elementu wolnostojącego (kołyska).

3. Przydatność

Fotelik dla dzieci Evolution Pro 2 spełnia wymogi najnowszej wersji normy dopuszczającej ECE-R44/04. Został sklasyfikowany jako „uniwersalny” i „półuniwersalny” (w połączeniu z platformą Isofix).

Oznacza to:

„Uniwersalny”: Fotelik Evolution Pro 2 może być stosowany wyłącznie w pojazdach z 3 punktowymi pasami bezpieczeństwa, zgodnie z ECE-R16 lub zbliżoną normą,.

„Półuniwersalny”: W połączeniu z platformą Isofix (akcesoria) fotelik Evolution Pro 2 może być stosowany we wszystkich pojazdach wyposażonych w system Isofix wymienionych na liście typów pojazdów. Najnowsza wersja listy jest dostępna pod adresem: www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Prosimy pamiętać, że fotelik Evolution Pro 2 nie może być nigdy montowany na fotelach pasażera z aktywnymi przednimi poduszkami powietrznymi! Przednia poduszka powietrzna, która zostanie wystrzelona podczas wypadku i uderzy w fotelika zamocowany na przednim siedzeniu może spowodować poważne obrażenia a nawet doprowadzić do śmierci dziecka!



Prosimy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi stosowania fotelika w pojeździe wzmiankowanymi w podręczniku użytkownika danego samochodu.

4. Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

1. Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem. Nieprawidłowa eksploatacja może być niebezpieczna dla dziecka.
2. Wielu obrażeń można by uniknąć w prosty sposób wykluczając lekkomyślność.
3. Nigdy nie korzystać z fotelika Evolution Pro 2 w samochodzie w pozycji do leżenia. Pozycja do leżenia jest przeznaczona do użycia poza pojazdem.

4. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian do systemu zabezpieczającego dziecko. Mogłoby to ograniczyć ochronę zapewnianą dziecku przez fotelik. W przypadku występowania trudności prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub bezpośrednio z producentem.

5. Należy regularnie kontrolować elementy siedzonka dla niemowląt. Szczególnie należy regularnie sprawdzać system pasów i zamek pasów pod kątem zużycia lub ewentualnych uszkodzeń.

6. Nie dokonywać żadnych zmian w ustawieniach w trakcie jazdy!

7. Zawsze montować fotelik Evolution Pro 2 tak aby główka i plecy dziecka były skierowane tyłem do kierunku jazdy.

8. Prosimy przestrzegać wskazówek zawartych w podręczniku użytkownika samochodu, w którym zamontowany jest fotelik Evolution Pro 2.

9. Upewnić się, że wszystkie ruchome części fotelika Evolution Pro 2 są zablokowane oraz że żadne części nie uległy zakleszczeniu pomiędzy ruchomym fotelem lub drzwiami.

10. Stosować siedzonko dla niemowląt wyłącznie dla grupy wiekowej 0+ (do maksymalnie 13 kg lub 15 miesiąca życia).
11. Szczególnie uważać w przypadku zastosowania w vanach i karawanach, by fotelik Evolution Pro 2 znajdował się w łatwo dostępnym miejscu umożliwiającym sprawną akcję ratunkową dla osób trzecich.
12. Nigdy nie korzystać z foteliku Evolution Pro 2 jako pomocy w zakupach lub innej pomocy transportowej.
13. Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru, szczególnie gdy fotelik Evolution Pro 2 jest ustawiony na podwyższeniu (komoda do przewijania, stół itp.).
14. Zawsze przypinać dziecko pasami (nawet jeżeli siedzonko/fotelik nie znajduje się w samochodzie)!
15. Nie kłaść żadnych ciężkich przedmiotów na półce z tyłu samochodu, w razie wypadku mogą one spowodować obrażenia.
16. W przypadku transportu fotelika Evolution Pro 2 w samochodzie bez dziecka, zabezpieczyć go pasami bezpieczeństwa lub przymocować do platformy Isofix (akcesoria oryginalne).

17. Nigdy nie korzystać z fotelika Evolution Pro 2 bez oryginalnego pokrycia, ponieważ stanowi ono część systemu zabezpieczającego!

18. Chronić fotelik Evolution Pro 2 przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ mogą one je nadmiernie nagrzać.

19. Planować przerwy podczas dłuższych podróży, podczas których należy wyjmować dziecko z kołyski Evolution Pro 2, aby zmniejszyć ciśnienie w kręgosłupie.

20. Zabezpieczyć fotelik Evolution Pro 2 w samochodzie przy pomocy 3-punktowego pasu bezpieczeństwa, przeprowadzając pasy przez zaznaczone prowadnice pasów lub na dostępnej oddzielnie platformie Isofix.

21. Po wypadku (prędkość $>10\text{km/h}$) lub w przypadku uszkodzenia części nie korzystać już z fotelika Evolution Pro 2! (Patrz punkt 15.)

5. Ogólne użycie / Regulacje

5.1 Funkcje pałąka do noszenia / Regulacja pozycji leżącej

W celu ustawienia pałąka do noszenia, nacisnąć oba przyciski pałąka do noszenia (rys. 1, nr 1) i ustawić pałąk (rys. 1, nr 2) w jednej z dwóch dostępnych pozycji. Uważać przy tym, by oba przyciski zablokowały się ponownie (odskoczyły)!

OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że obydwaj przyciski uchwytu do przenoszenia zostały ponownie zablokowane (będą wówczas wystawać)!

Pałąk do noszenia fotelika Evolution Pro 2 może być stosowany w dwóch pozycjach (rys. 2):

- rys. 2, nr 1: Ustawienie do noszenia / Ustawienie w przypadku zamontowania w pojeździe przy pomocy 3-punktowego pasu lub na platformie Isofix.
- rys. 2, nr 2: Pozycja leżąca do użycia na wózku dziecięcym lub do kołysania.

Nigdy nie korzystać z fotelika Evolution Pro 2 w samochodzie w pozycji do leżenia. Pozycja do leżenia jest przeznaczona do użycia poza pojazdem.

5.2 Korzystanie z wkładki dla niemowląt

Fotelik Evolution Pro 2 jest fabrycznie wyposażony w we wkładaną poduszkę dla niemowląt. Poduszczonek ta dba o płaskie ułożenie dziecka w siedzonku dla niemowląt. Ta wkładka dla niemowląt może być stosowana tylko dla dzieci w wieku do maksymalnie 6 miesięcy (rys. 3). Aby ją zdjąć, otworzyć zamek pasa i ściągnąć ją przez pasy naramienne.

Wcześniaki: Jako jedno z akcesoriów dostępna jest specjalna wkładka dla wcześniaków, która zapewnia lepszą pozycję siedzącą / leżącą.

5.3 Korzystanie z daszka przeciwsłonecznego

Aby przedłużyć daszek należy pociągnąć za górną część budki w kierunku od pleców fotelika w kierunku nóżek dziecka w foteliku. Aby schować daszek należy pchnąć go w kierunku pleców fotelika.

6. Zapinanie / Odpinanie dziecka

6.1 Luzowanie systemu pasów

Ustawić pałąk do noszenia w pozycji do noszenia. Przed dostosowaniem wysokości pasa naramiennego, należy zablokować system pasów. W tym celu należy docisnąć regulator centralny pod pokryciem siedziska (rys. 4, nr 1) i wyciągnąć oba pasy naramienne (rys. 4, nr 2).

6.2 Ustawienia wysokości systemu pasów

Otworzyć przednią klapę po stronie podglówka siedziska do niemowląt, po wcześniejszym dociśnięciu haków (rys. 5, nr 1), teraz można otworzyć klapę (rys. 5, nr 2). Przekręcić teraz uchwyt regulujący wysokość o 90° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. 6, nr 1) i pociągnąć uchwyt regulujący wysokość na zewnątrz (rys. 6, nr 2), następnie ustawić go w wybranym kierunku - do dołu lub do góry (rys. 6, nr 3). Pasy naramienne muszą być tak ustawione, aby znajdowały się na wysokości ramion dziecka (rys. 7).

Zablokować ponownie uchwyt regulacji wysokości po dopasowaniu wysokości pasów. Uważać, by system pasów nie poskręcał się ani nie zakleszczył! Zamknąć przednią klapę.

6.3 Zapinanie / Odpinanie dziecka

Zawsze dokładnie zapinać dziecko w foteliku! Poluzować pasy naramienne zgodnie z opisem w pkt 6.1 i ułożyć je z boku nad krawędzią fotelika.

Włożyć dziecko do fotelika i poprowadzić pasy naramienne nad ramionami (rys. 8, nr 1). Złożyć klamry zamka znajdujące się na pasach naramiennych razem (rys. 8, nr 2). Wsunąć klamry pasa do zamka pasa. Zamek jest zamknięty, gdy można usłyszeć „kliknięcie” (rys. 9). Sprawdzić zamknięcie! Pociągnąć teraz za pas centralny aż system pasów będzie ściśle przylegał do ciała dziecka (rys. 10)!

Uważać, aby przestrzeń pomiędzy pasami a dzieckiem nie wynosiła więcej niż szerokość palca (ok. 1cm) ani żeby system nie był poskręcany.

Aby odpiąć dziecko z fotelika, poluzować pasy naramienne zgodnie z opisem w punkcie 6.1 i nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa. Następnie można wyjąć dziecko.

7. Zastosowanie w pojeździe

7.1 Montaż przy pomocy pasa bezpieczeństwa w samochodzie

7.1.1 Wybór fotela pasażera do montażu



Zasięgnąć dokładnych informacji o systemach zabezpieczających dzieci, zawartych w podręczniku użytkownika danego samochodu.

System zabezpieczający dziecko Evolution Pro 2 może być montowany wyłącznie w pojazdach posiadających 3-punktowy system pasów (rys. 11).



Chcąc zamontować system zabezpieczający dziecko na fotelu pasażera, należy dezaktywować poduszkę powietrzną lub wybrać inny fotel.

7.1.2 Etapy montażu przy pomocy pasa bezpieczeństwa w samochodzie



OSTRZEŻENIE

1. Fotelik Evolution Pro 2 należy ustawić z pałąkiem do noszenia ustawionym w górze a fotelik tyłem do kierunku jazdy na fotelu bez aktywnej przedniej poduszki powietrznej i 3-punktowym pasem (rys. 12).

2. Przed rozpoczęciem jazdy zawsze sprawdzić, czy system pasów jest prawidłowo ułożony.

Wyciągnąć samochodowy pas bezpieczeństwa i ułożyć pas biodrowy na obu prowadnicach tego pasa i wprowadzić klamrę do zamka aż do usłyszenia wyraźnego „kliknięcia” w zamku pasa (rys. 13). Sprawdzić, czy wszystko jest prawidłowo zablokowane. Napiąć pas biodrowy (rys. 13). Teraz ułożyć pas naramienny wzdłuż fotelika i przeprowadzić go przez przednią klapę fotelika (rys. 14). Uważać na prawidłowe położenie zamka pasa. Teraz naciągnąć system pasów samochodowych (rys. 15). Uważać, aby pas nie był skręcony (rys. 15)!

Optymalne ułożenie fotelika dla dziecka osiągamy, gdy boczna krawędź jest ustawiona pod kątem 90° (pod kątem prostym) horyzontalnie (rys. 15).



Niektóre pojazdy dysponują tak zwaną blokadą retraktowłą. Mogą one blokować automatyczne wysuwanie pasów i stały montaż fotelika Evolution Pro 2. W tym celu należy zapoznać się z instrukcją obsługi pojazdu lub skonsultować się ze swoim warsztatem serwisowym.

7.2 Montaż na platformie Isofix

7.2.1 Wybór fotela samochodowego do montażu



Zasięgnąć dokładnych informacji o systemach zabezpieczających dzieci, zawartych w podręczniku użytkownika danego samochodu.

System zabezpieczający dziecko Evolution Pro 2 można stosować wraz z platformą Isofix w pojazdach w dowolnym miejscu, które posiada mocowania Isofix.

W odniesieniu do wyboru fotela pasażera, na którym zamontowany zostanie fotelik, należy zapoznać się z załączoną listą typów pojazdów. Najnowszą wersję listy typów pojazdów można zawsze znaleźć pod adresem: www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Systemy zabezpieczające dziecko ustawiane tyłem nigdy nie mogą znajdować się w miejscu z aktywną poduszką powietrzną!

W przypadku zastosowania fotelików samochodowych lub systemów mocowania na niektórych pokrowcach siedzeń pojazdu wykonanych z delikatnych materiałów (np. weluru, skóry itd.) mogą pojawić się ślady zużycia lub przebarwienia. Aby tego uniknąć zalecamy umieszczenie pod produktem osłony na pokrowiec siedzenia lub maty ochronnej.

7.2.2 Etapy montażu na platformie Isofix

W pierwszej kolejności należy zamontować platformę Isofix w pojeździe. Wskazówki dotyczące montażu zostały zawarte w instrukcji obsługi platformy Isofix.

Podstawę platformy Isofix należy ustawić w pozycji wysuniętej do przodu. Przesunąć boczne suwaki blokujące na kolanku platformy do dołu (rys. 16, nr 1) i jednocześnie pociągnąć je do przodu (rys. 16, nr 2). Teraz ustawić fotelik Evolution Pro 2 z góry na platformie Isofix, tak by mocowania nie znajdowały się w rowkach platformy (rys. 17). docisnąć fotelik do dołu.

Zielona powierzchnia z przodu lub z boku prowadnicy wskazuje na bezpieczne zablokowanie fotelika (rys. 18). Gdy zielone powierzchnie nie są widoczne, oznacza to, że fotelik Evolution Pro 2 nie jest bezpiecznie połączony z platformą!

Na koniec przesunąć suwak blokady (z boku na kolanku) do tyłu (rys. 19, nr 1) i przesunąć podstawę platformy Isofix do poduszki oparcia pojazdu (rys. 19, nr 2). Zwolnić suwak blokujący. Ruch platformy umożliwia znalezienie kolejnej możliwej pozycji blokowania.

Podstawa platformy Isofix musi być odpowiednio zablokowana, co jest sygnalizowane przez zielony wskaźnik (rys. 19, nr 3).

7.2.3 Ściąganie platformy Isofix

Aby można było ściągnąć fotelik Evolution Pro 2 z platformy Isofix, należy przytrzymać uchwyt blokady fotelika nad klapą przednią (rys. 20, A) i zdjąć fotelik z platformy Isofix (rys. 20, B).

Platforma Isofix oferuje jednocześnie opcję zwalniania fotelika dla dziecka. Przez pociągnięcie uchwyty blokującego na podstawie platformy Isofix do przodu (rys. 21, A), można ściągnąć fotelik dla dziecka (rys. 21, B).

8. Zastosowanie na wózku

Upewnić się, że dany adapter jest zamontowany prawidłowo na wózku dziecięcym. Ustawić teraz fotelik dla dziecka podgłówkiem do kierunku jazdy na adapterze (rys. 22, nr 1). Sprawdzić, czy wszystko jest prawidłowo połączone.

Teraz można określić, czy fotelik będzie używany w pozycji siedzącej czy też leżącej.

Nacisnąć oba przyciski blokujące pałąka do noszenia i przekręcić go w kierunku podgłówka, aby ustawić pozycję leżącą (rys. 2, nr 2). Korzystając z pozycji siedzącej, ustawić pałąk do noszenia w pozycji do noszenia (rys. 2, nr 1).

Aby zwolnić fotelik Evolution Pro 2 wózka dziecięcego, docisnąć oba przyciski odblokowujące (rys. 23, A) i jednocześnie zdjąć siedzisko z wózka dziecięcego (rys. 23, B).

9. Użytkowanie fotelika jako kołyski

Z fotelika Evolution Pro 2 można korzystać także jak z kołyski w pozycji siedzącej lub leżącej. W tym celu należy ustawić pałąk do noszenia w odpowiedniej pozycji (patrz punkt 5.1).

Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

1. Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki.
2. Kołyska nie nadaje się dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć.

3. Kołyska nie jest przeznaczona do dłuższego spania.
4. Korzystanie z rozłożonej kołyski na podniesionej powierzchni, np. na stole, jest niebezpieczne.
5. Zawsze używać systemu bezpieczeństwa.
6. Nie używać kołyski, jeśli którykolwiek z komponentów jest złamany lub go brakuje.
7. Nie używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
8. Niniejszy fotelik dziecięcy nie zastępuje kojca lub łóżeczka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je przenieść do kojca lub łóżeczka.

10. Zdejmowanie / Wymiana osłon

10.1 Zdejmowanie osłony przeciwsłonecznej

Zdjąć zewnętrzne gumki po obu stronach fotelika (rys. 24, nr 1). Naciśnij przyciski do środka równocześnie tak jakbyśmy chcieli je połączyć (rys. 24, nr 2) i zdjąć daszek, ciągnąc w górę. (rys. 24, nr 3). Wyjmij materiał daszka z luk między i wokół zagłówka fotelika samochodowego.

Aby usunąć tkaninę z ramy budki przeciwsłonecznej, odłącz pętle od każdego zacisku mocującego (rys. 24, nr 4). Przytrzymaj ramę przeciwsłoneczną i obróć jeden z zacisków mocujących (rys. 24, nr 5) i zdejmij ją z ramy w dół. Następnie zdejmij materiał z ramy.

10.2 Zdejmowanie pokrowca oparcia

Rozpiąć sprzączkę i otworzyć dwa rzepy znajdujące się po bokach podkładek ramiennych. Zdjąć pokrowiec z regulatora wysokości pasa na oparciu. Ściągnąć pokrowiec oparcia z pasów naramiennych.

10.3 Zdejmowanie pokrowca siedzenia

Umieścić kołyskę Evolution Pro 2 w pozycji leżącej oraz ściągnąć pokrowiec na rzepy z przedniego siedzenia i sprzączkę przez pokrowiec siedzenia.

10.4 Wymiana pokrowców

Aby założyć pokrycie, postępować zgodnie z powyższymi wskazówkami w odwrotnym porządku niż w przypadku ściągnięcia (punkt 10.1–10.3). Przy ponownym zakładaniu pokrycia, uważać, by pasy nie były poskręcane ani zakleszczone!

11. Czyszczenie i konserwacja

11.1 Czyszczenie pokrowców siedzenia

W celu czyszczenia pokrowców postępować zgodnie z instrukcjami pielęgnacji przszytymi do części materiału i przestrzegać zamieszczonych tam symboli.

11.2 Czyszczenie części plastikowych

Plastikowe części można czyścić łagodnym środkiem czyszczącym lub wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących (np. rozpuszczalników).

11.3 Czyszczenie systemu pasów

System pasów można czyścić wilgotną ściereczką. Nie używać detergentu!

12. Procedura po wypadku

Po wypadku z prędkością uderzenia powyżej 10 km/h, system bezpieczeństwa dla dzieci należy wysłać do producenta, aby został on sprawdzony pod względem ewentualnych uszkodzeń lub w razie konieczności wymieniony.

13. Gwarancja

W przypadku systemu bezpieczeństwa dla dzieci przedłużamy gwarancję na wady materiałowe i produkcyjne do dwóch lat. Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Wszystkie zgłoszenia gwarancyjne wymagają przedstawienia dowodu zakupu. Gwarancja obejmuje systemy bezpieczeństwa dla dzieci, które były prawidłowo obsługiwane i są zwracane czyste oraz w dobrym stanie.

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia i uszkodzeń w wyniku nierozsądnego użytkowania.
- Uszkodzeń w wyniku nieprawidłowego lub nieodpowiedniego użytkowania.

Wszystkie nasze tkaniny pokrowców spełniają najsurowsze wymagania w zakresie odporności kolorów na promieniowanie UV. Niemniej wszystkie materiały blakną pod wpływem promieniowania UV. Nie jest to spowodowane wadliwym materiałem, a zwyczajnym zużyciem, które nie jest objęte gwarancją.

Dodatkowe informacje dotyczące pielęgnacji, konserwacji i gwarancji można znaleźć na naszej stronie internetowej (www.kiddy.de/downloads). W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy się niezwłocznie skontaktować z wyspecjalizowanym dystrybutorem.

Zespół Kiddy życzy Państwu i Waszemu dziecku bezpiecznych podróży.

Inhoud

1.	Omschrijving van de onderdelen	135
2.	Inleiding	136
3.	Geschiktheid	136
4.	Algemene veiligheidsinstructies	137
5.	Algemeen gebruik / Instellingen	140
5.1	Functies van de draagbeugel / Instelling van de ligpositie	140
5.2	Gebruik van de babyinleg	141
5.3	Gebruik van het zonedak	141
6.	Vastmaken / Losmaken van de baby	142
6.1	Losmaken van het gordelsysteem	142
6.2	Instellen van de hoogte van het gordelsysteem	142
6.3	Vastmaken / Losmaken van de baby	142
7.	Gebruik in het voertuig	143
7.1	Montage van de voertuiggordel	143
7.1.1	Zitplaatskeuze	143
7.1.2	Montagestappen van de voertuiggordel	143
7.2	Montage van het Isofix-platform	144
7.2.1	Zitplaatskeuze	144
7.2.2	Montage van het Isofix-platform	145
7.2.3	Demonteren van het Isofix-platform	146
8.	Gebruik op de kinderwagen	146
9.	Gebruik als wip	147
10.	Verwijderen / Vervangen van de bekleding	148
10.1	Verwijderen van de zonnekap	148
10.2	Verwijderen van de hoes van de rugleuning	148
10.3	Verwijderen van de stoelhoes	148
10.4	Betrekken van de bekleding	148

11.	Verzorging en onderhoud	149
11.1	Schoonmaken van de stoelhoes	149
11.2	Reinigen plastic onderdelen	149
11.3	Reinigen gordelsysteem	149
12.	Wat te doen na een ongeluk	149
13.	Garantie	149

Bedieningshandleiding Evolution Pro 2

BELANGRIJK - Lees de instructies goed door en bewaar ze in het opbergvak onderaan het babystoeltje voor toekomstig gebruik. Op die manier hebt u ze altijd bij de hand wanneer u ze nodig hebt.

1. Omschrijving van de onderdelen

- A - Bevestigingssysteem voor kinderen Evolution Pro 2
- B - Draagbeugel
- C - Ontgrendelknop kinderwagen
- D - Schoudergordel
- E - Zitovertrek
- F - Centrale instelling
- G - Gordelslot
- H - Ontgrendelgreep voor de schaal
- I - Vergrendelstang
- J - Zonnedak
- K - Babyinleg
- L - Slot
- M - Draagbeugelknop
- N - Gordelgeleiding voor het bekken
- O - Voorklep
- P - Greep voor de hoogteverstelling

2. Inleiding

Wij verheugen ons dat u bij de keuze van een kinderveiligheidssysteem voor een Evolution Pro 2 hebt beslist.

De Evolution Pro 2 is onderdeel van de Pro-lijn van onze onderneming die door bijzonder energieafleidende materialen een omvattende veiligheid biedt bij de bescherming van uw baby en uw opgroeiend kind. De bij een ongeval optredende collisiekrachten worden bijzonder goed geabsorbeerd voordat ze de gevoelige lichaamsdelen van uw kind bereiken. Om de best mogelijke bescherming voor uw kind te waarborgen, dient de Evolution Pro 2 absoluut zo gebruikt te worden, zoals het in deze handleiding staat beschreven!

Uw Evolution Pro 2 onderscheidt zich van andere door een instelbare ligpositie die uw kind in een bijna vlak ligvlak bij het gebruik op de kinderwagen of vrijstaand (wip) biedt.

3. Geschiktheid

De Evolution Pro 2 is volgens de meest actuele versie van de toelatingsnorm ECE-R44/04 getest en toegelaten. Zij ontving de vergunning voor de bouwwijze voor de klassen "universeel" en "semiuniverseel" (in verbinding met het Isofix-platform).

Dat betekent:

"Universeel": Uw Evolution Pro 2 mag in alle voertuigen met een 3-puntsgordel volgens ECE-R16 onder vergelijkbare normen worden gebruikt.

"Semiuniverseel": In verbinding met het Isofix-platform (toebehoren) mag de Evolution Pro 2 in alle voertuigen worden gebruikt die in de voertuiglijst staan vermeld. Controleer de meest recente versie van de typelijst op:

www.kiddy.de/typelist_isofixbase.



Let erop dat uw Evolution Pro 2 nooit in voertuigzetels met actieve frontairbag mag worden gebruikt! Een frontairbag die op de babyschaal stuit, kan uw kind zwaar verwonden of zelfs doden!



Richt u bij gebruik in het voertuig naar de aanbevelingen in het gebruikershandboek van uw voertuig.

4. Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

1. Lees de bedieningsaanwijzing voor het eerste gebruik zorgvuldig. Het verkeerd gebruik kan levensgevaarlijk zijn voor uw kind.
2. Vele verwondingen worden veroorzaakt door gedachteloosheid en zijn eenvoudig te vermijden.
3. Gebruik uw Evolution Pro 2 in het voertuig nooit met een ingestelde ligpositie. De ligpositie is uitsluitend voor gebruik buiten het voertuig bestemd.

4. Het is niet toegestaan aan kinderveiligheidssystemen eender welke wijzigingen door te voeren. De veiligheidsfunctie kan daardoor worden opgeheven of beperkt. Bij voorkomende moeilijkheden wendt u zich aan uw vakhandel of direct aan de fabrikant.

5. Controleer de elementen van de babyschaal regelmatig. Vooral het gordelsysteem en het gordelslot moeten regelmatig worden gecontroleerd op slijtage of eventuele schade.

6. Voer geen instellingen uit tijdens de rit!

7. Monteer uw Evolution Pro 2 altijd tegen de rijrichting in (met de rug in rijrichting).

8. Let op de instructies in het bedieningshandboek van het voertuig waarin u de Evolution Pro 2 monteert.

9. Vergewis u ervan dat alle beweeglijke delen van uw Evolution Pro 2 vergrendeld zijn en geen delen tussen de beweeglijke zetels of deuren ingeklemd raken.

10. Gebruik de babyschaal uitsluitend voor de leeftijdsgroep 0+ (tot max. 13 kg of ca. 15 maanden).

11. Let vooral bij vans en caravans erop dat uw Evolution Pro 2 in het geval van redding door derden op een gemakkelijk toegankelijke plaats is gemonteerd.
12. Gebruik uw Evolution Pro 2 nooit als shoppinghulp of andere transporthulp.
13. Laat uw baby nooit zonder toezicht, vooral niet als u uw Evolution Pro 2 op verhoogde vlakken (babycommode, tafel, enz.) plaatst.
14. Beveilig uw baby altijd met het gordelsysteem (ook als u uw Evolution Pro 2 niet in het voertuig gebruikt)!
15. Leg geen zware voorwerpen op de hoedenplank, zij kunnen gevaarlijke projectielen worden bij een ongeval.
16. Wanneer u uw Evolution Pro 2 zonder kind in de auto meeneemt, beveilig deze dan absoluut met de voertuiggordel of uw Isofix-platform (origineel toebehoren).

17. Gebruik uw Evolution Pro 2 nooit zonder het originele overtrek, deze maakt deel uit van het veiligheidsconcept!

18. Bescherm uw Evolution Pro 2 voor directe zoninstraling, deze kan onaangenaam opwarmen.

19. Gun uw baby bij langere ritten pauzen en let erop uw baby tijdens de pauzen uit de Evolution Pro 2 te nemen om de wervelkolom te ontlasten.

20. Beveilig uw Evolution Pro 2 in het voertuig uitsluitend met de voertuig eigen 3-puntsgordel aan de gemarkeerde gordelgeleidingen of op het als toebehoren verkrijgbaar Isofix-platform.

21. Gebruik uw Evolution Pro 2 na een ongeval (snelheid > 10km/u) of als delen beschadigd werden, niet meer! (Zie punt 15.)

5. Algemeen gebruik / Instellingen

5.1 Functies van de draagbeugel / Instelling van de ligpositie

Om de draagbeugel te verstellen, drukt u beide draagbeugelknoppen (afb. 1, nr. 1) en draai de draagbeugel (afb. 1, nr. 2) aansluitend in een van beide posities.

WAARSCHUWING

Let erop dat beide draagbeugelknoppen weer vergrendelen (uitsteken)!

De draagbeugel van uw Evolution Pro 2 kan in twee posities worden gebruikt (afb. 2):

- afb. 2, nr. 1: Draagpositie / montagepositie in het voertuig met de 3-puntsgordel of op het Isofix-platform.
- afb. 2, nr. 2: Ligpositie voor gebruik op de kinderwagen of om te wippen.

Gebruik uw Evolution Pro 2 in het voertuig nooit met een ingestelde ligpositie. De ligpositie is uitsluitend voor gebruik buiten het voertuig bestemd.

5.2 Gebruik van de babyinleg

Uw Evolution Pro 2 is seriematig met een inlegkussen voor baby's uitgerust. Dit kussen zorgt voor een vlakke positie van uw kind in de babyschaal. Deze babyinleg mag uitsluitend voor kinderen worden gebruikt die tot 6 maanden oud zijn (afb. 3). Om dat te verwijderen, opent u het gordelslot en u trekt de schoudergordels naar beneden.

Prematuurtjes: Als accessoire is een speciale inleg voor prematuurtjes beschikbaar bij Evolution Pro 2 die een duidelijk betere zit- en lighouding garandeert.

5.3 Gebruik van het zonnedak

Om het zonnedak op te zetten, trekt u het zover als gewenst van de hoofdsteen naar voren boven de schaal. Om het zonnedak weg te klappen, draait u het in de richting van de hoofdsteen.

6. Vastmaken / Losmaken van de baby

6.1 Losmaken van het gordelsysteem

Plaats de draagbeugel in de draagpositie. Alvorens u de hoogte van de schoudergordels kan aanpassen, moet u het gordelsysteem losser maken. Houd hiervoor de centrale instelling vooraan onder de zitvlakovertrek gedrukt (afb. 4, nr. 1) en trek de beide schoudergordels uit (afb. 4, nr. 2).

6.2 Instellen van de hoogte van het gordelsysteem

Open de voorklep aan de hoofdzijde van de babyschaal door de haak lichtjes naar boven te drukken (afb. 5, nr. 1), nu opent zich de klep (afb. 5, nr. 2). Draai nu de greep voor de hoogteverstelling 90° in de richting van de wijzers van de klok in en trek de greep voor de hoogteverstelling aansluitend naar buiten (afb. 6, nr. 1) en (afb. 6, nr. 2), dan beweegt u de greep in de gewenste richting naar boven of naar beneden (afb. 6, nr. 3). De schoudergordels moeten zo worden ingesteld dat ze op de schouderhoogte van de baby liggen (afb. 7). Vergrendel de greep van de hoogteverstelling opnieuw na de aanpassing van de gordelhoogte: Let erop dat het gordelsysteem niet verdraaid of ingeklemd raakt! Sluit de voorklep.

6.3 Vastmaken / Losmaken van de baby

Maak u kind principieel vast als het in de babyschaal ligt! Maak de schoudergordel los zoals beschreven in punt 6.1 en leg deze zijdelings over de rand van de schaal.

Leg uw baby in de babyschaal en voer dan de schoudergordel over de schouders (afb. 8, nr. 1). Leg de sloten van de schoudergordels over elkaar (afb. 8, nr. 2). Schuif de sloten in het gordelslot. Het is gesloten als een "klikkend" geluid te horen is (afb. 9). Controleer op een veilige vergrendeling! Trek nu aan de centrale gordel tot het gordelsysteem eng aan het lichaam van uw kind aansluit (afb. 10)!

Let erop dat de ruimte tussen de gordels en uw kind niet meer dan een vingerbreedte (ca 1 cm) bedraagt en dat het gordelsysteem niet verdraaid is.

Om uw baby los te maken, maakt u de schoudergordels los zoals in punt 6.1 beschreven en u drukt de rode knop aan het gordelslot. Daarna kunt u uw kind eruit nemen.

7. Gebruik in het voertuig

7.1 Montage van de voertuiggordel

7.1.1 Zitplaatskeuze



Informeer u principieel over het gebruik van de kinderbeveiligingssystemen in het bedrijfshandboek van u voertuig.

Het kinderbeveiligingssysteem Evolution Pro 2 kan in voertuigen op elke plaats worden gemonteerd waar een 3-punts gordelsysteem beschikbaar is (afb. 11).



Wanneer u het kinderbeveiligingssysteem op de bijrijderstoel wenst te gebruiken, moet de airbag worden uitgeschakeld of een andere zitplaats worden gebruikt.

7.1.2 Montagestappen van de voertuiggordel



WAARSCHUWING

1. Plaats uw Evolution Pro 2 achterwaarts gericht met draagbeugel in de rijpositie op een zitplaats zonder actieve frontairbag en met 3-puntsgordel (afb. 12).

2. Controleer voor het rijden altijd of het gordelsysteem reglementair is vastgemaakt en gespannen.

Trek de voertuiggordel uit en leg de bekkengordel in beide geleidingen van de bekkengordel en vergrendel de sloten met een duidelijk hoorbaar “Klikken” in het gordelslot (afb. 13). Controleer op een veilige vergrendeling. Span de bekkengordel aan (afb. 13). Leg nu de schoudergordel om de babyschaal en voer deze achter de frontklep in de schaal (afb. 14). Let ook op een correcte ligging van het gordelslot. Span nu het gordelsysteem aan (afb. 15). Let erop dat de gordel zich niet verdraaid (afb. 15).

De optimale positie voor de babyschaal is als de achterste zijdelingse lijn aan de schaal 90° (loodrecht) horizontaal is uitgericht (afb. 15).



Sommige voertuigen beschikken over zogenaamde locking retractor (vergrendelsysteem). Hiermee kan het automatisch oprollen van de gordel worden geblokkeerd en een vaste montage van uw Evolution Pro 2 is dan mogelijk. Lees hiervoor de bedieningsaanwijzing van het voertuig of raadpleeg uw officiële autodealer.

7.2 Montage van het Isofix-platform

7.2.1 Zitplaatskeuze



Informeer u principieel over het gebruik van de kinderbeveiligingssystemen in het bedrijfshandboek van u voertuig.

Het kinderbeveiligingssysteem Evolution Pro 2 kan in verbinding met het Isofix-platform in voertuigen op elke plaats gemonteerd worden die beschikt over verankeringen.

U moet echter absoluut de meegeleverde voertuigtypelijst met betrekking tot de zitplaatskeuze in uw voertuig controleren. De meest actuele versie van de voertuigtypelijst staat altijd op: www.kiddy.de/typelist_isofixbase klaar om te downloaden.



Achterwaarts gerichte kinderbeveiligingssystemen mogen nooit op een zitplaats met actieve frontairbag gebruikt worden!

Het gebruik van autostoeltjes of platformen kan verkleuring veroorzaken op stoelhoezen die zijn gemaakt van gevoelige materialen (bijv. velours, leer, enz.). Om dit te voorkomen, raden we aan om een stoelhoesbescherming of beschermende mat te gebruiken onder het product.

7.2.2 Montage van het Isofix-platform

Eerst moet het Isofix-platform reglementair in het voertuig worden gemonteerd. Hiervoor verwijzen wij naar de bedieningsaanwijzing van het Isofix-platform.

Zet de slede in zijn voorste positie. Schuif de zijdelingse ontgrendelschuiver aan de scharnier van het platform naar achter (afb. 16, nr. 1) en trek de slee gelijktijdig naar voor (afb. 16, nr. 2).

Zet nu de Evolution Pro 2 boven op het Isofix-platform, zodat de vergrendelstangen zich in de sleuven van het platform bevinden (afb. 17). Druk de schaal evt. naar onder.

De veilige vergrendeling wordt u aangetoond via de groene vlakken aan de voor- en zijkant van de slede (afb. 18). Wanneer de groene vlakken niet zichtbaar zijn, is uw Evolution Pro 2 niet vast met het platform verbonden!

Als afsluitende stap schuift u de ontgrendelschuiver (zijdelings aan de scharnier) naar achter (afb. 19, nr. 1) en u schuift de slee tot aan de bekleding van de rugleuning van het voertuig (afb. 19, nr. 2). Laat de ontgrendelschuiver los. Door het bewegen van de slede kan de volgende vergrendelpositie worden gevonden.

De slede moet vast vergrendeld zijn, is dit het geval wordt zijdelings de groene weergave zichtbaar (afb. 19, nr. 3).

7.2.3 Demonteren van het Isofix-platform

Om uw Evolution Pro 2 van het Isofix-platform afnemen te kunnen, houd de ontgrendelgreep van de schaal boven de frontklep (afb. 20, A) getrokken en u heft de babyschaal van het Isofix-platform (afb. 20, B).

Uw Isofix-platform biedt tevens een inrichting om het kinderstoeltje los te maken. Wanneer u aan de ontgrendelgreep vooraan aan de slede trekt (afb. 21, A), kunt u het kinderstoeltje naar boven toe eraf nemen (afb. 21, B).

8. Gebruik op de kinderwagen

Verzekert u ervan dat de betreffende adapters reglementair op de kinderwagen zijn gemonteerd. Zet nu de babyschaal met het hoofdeinde in de rijrichting op de adapter (afb. 22, nr. 1). Controleer op een veilige verbinding.

Nu kunt u beslissen of de babyschaal in de zit- of ligpositie wenst te gebruiken. Druk beide ontgrendelknoppen van de draagbeugel en draai deze in de richting van de hoofdzijde om de ligpositie in te stellen (afb. 2, nr. 2). Wanneer de zitpositie wenst te gebruiken draait u de draagbeugel in de draagpositie (afb. 2, nr. 1).

Om de Evolution Pro 2 van de kinderwagen losmaken, drukt u beide ontgrendelknoppen naar onder (afb. 23, A) en u heft de babyschaal gelijktijdig van de kinderwagen naar onder de (afb. 23, B).

9. Gebruik als wip

Uw Evolution Pro 2 kan in de wipfunctie in zit- en ligpositie worden gebruikt. Stel hiervoor de draagbeugel in de betreffende positie (zie punt 5.1).

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

1. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
2. Gebruik dit babystoeltje niet meer als uw kind zonder hulp kan zitten.
3. Dit babystoeltje is niet bedoeld voor om lange perioden in te slapen.
4. Het is gevaarlijk om het babystoeltje in liggende positie op een hoger oppervlak te zetten, zoals een tafel.
5. Gebruik altijd het veiligheidssysteem.
6. Gebruik het babystoeltje niet als onderdelen kapot zijn of ontbreken.
7. Gebruik alleen accessoires of reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

8. Het babystoeltje is geen vervanging van een ledikant of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikte ledikant of bed gelegd worden.

10. Verwijderen / Vervangen van de bekleding

10.1 Verwijderen van de zonnekap

Maak aan beide zijanten de lussen aan de buitenzijde van de schaal los (afb. 24, nr. 1) Druk nu de bevestigingsclips samen (afb. 24, nr. 2) en trek het zonnedak naar boven weg (afb. 24, nr. 3). Verwijder het materiaal uit de groef tussen de hoofdsteun en de schaal.

Om het materiaal van het frame van de overkapping te halen, maakt u de lussen van elke bevestigingsclip los (afb. 24, nr. 4). Houd het frame van de kap vast, draai een van de bevestigingsclips om (afb. 24, nr. 5) en trek het naar beneden van het frame af. Trek daarna de stof van het frame af.

10.2 Verwijderen van de hoes van de rugleuning

Maak de gesp open en maak de twee klittenbanden aan de zijkant van de schouderchermers los. Haal de hoes van de riemhoogteverstelling op de rugleuning af. Trek de hoes van de rugleuning van de schoudergordels af.

10.3 Verwijderen van de stoelhoes

Ze de Evolution Pro 2 in de liggende positie en trek de hoes van de klittenbanden op de voorkant van de stoel en de gesp door de stoelhoes.

10.4 Betrekken van de bekleding

Om de overtrekken terug te plaatsen, werkt u in de omgekeerde volgorde als het aftrekken (punt 10.1–10.3). Wanneer u de overtrek weer monteert, let u erop, dat de gordels niet verdraaid of ingeklemd raken!

11. Verzorging en onderhoud

11.1 Schoonmaken van de stoelhoes

Volg voor het schoonmaken van de hoezen de instructies die in de hoes zijn genaaid.

11.2 Reinigen plastic onderdelen

Plastic onderdelen kunnen gereinigd worden met een mild schoonmaakmiddel of een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen.

11.3 Reinigen gordelsysteem

U kunt het gordelsysteem met een vochtige doek schoonmaken. Gebruik geen schoonmaakmiddel!

12. Wat te doen na een ongeluk

Na een ongeluk met een botsnelheid van meer dan 10 km/u moet het kinderbeschermingssysteem worden gecontroleerd door de fabrikant op eventuele schade, en indien nodig vervangen worden.

13. Garantie

Voor dit kinderveiligheidssysteem geven we een garantie af van maximaal twee jaar die fouten in materiaal en vervaardiging dekt. De garantieperiode gaat in op de datum van aanschaf. Voor elke reclamatie is een aankoopbewijs nodig. De garantie dekt kinderbeschermingssystemen die correct behandeld zijn en die getourneerd zijn in schone, juiste toestand.

De garantie dekt niet:

- Normale slijtage of slijtage en schade als gevolg van onredelijk gebruik.
- Schade vanwege ondeugdelijk of buitensporig gebruik.

Alle onze materialen voldoen aan de hoogste standaarden wat betreft kleurechtheid tegen UV-straling. Niettemin wordt elk materiaal bleker bij blootstelling aan zonnestraling. Dat heeft niet te maken met gebrekkig materiaal, maar geldt als normale slijtage die niet binnen de garantie valt.

Ga voor meer informatie over verzorging, onderhoud en garantie naar onze website (www.kiddy.de/downloads).

Neem onmiddellijk contact op met uw handelaar als u aanspraak op garantie wilt doen.

Het team van Kiddy wenst u en uw kind veel plezier en optimale veiligheid onderweg.



Kiddy GmbH

Schaumbergstrasse 8
95032 Hof
Germany

P +49·9281·7080·0
F +49·9281·7080·21
info@kiddy.de
www.kiddy.de